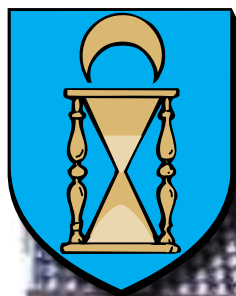


ROUNTZENHEIM



**N°27
Décembre 2012**



ECHOS DES VILLAGES



AUENHEIM





Calendrier des fêtes 2013



JANVIER	Dim. 19/01	Culte œcuménique	Paroisse protestante
FÉVRIER	Sam. 09/02 Sam. 16/02 Dim. 17/02 Sam. 23/02	Concert Expo Art & Déco Expo Art & Déco Kesselfleisch	S.R.R.A. Association Animation de la Moder Association Animation de la Moder S.R.R.A.
MARS	Jeu. 07/03 Sam. 16/03 Sam. 23/03 Sam. 23/03	Don du sang à Dalhunden Théâtre Théâtre Nettoyage de printemps	Association donneurs de sang U.P.J. U.P.J. Comune Auenheim
AVRIL	Sam. 27/04	Soirée tartes flambées	S.R.R.A.
MAI	Dim. 05/05	Marché aux puces	U.P.J.
JUIN	Sam. 08/06 Ven. 14/06 Jeudi 20/06 Sam. 22/06	Méchoui Fête scolaire Don du sang à Dalhunden Fête de la musique	Amicale des Pêcheurs Ecoles maternelle et primaire Association donneurs de sang ARE
JUILLET	Sam. 27/07 Dim. 28/07	Journées foot Journées foot	S.R.R.A. S.R.R.A.
AOÛT	Jeudi 22/08 Dim. 25/08	Don du sang à Sessenheim Concours de pêche	Association donneurs de sang Amicale des pêcheurs
SEPTEMBRE	Dim. 08/09 Sam. 14/09 Lun. 16/09	Fête paroissiale Messti Rountzenheim Messti Rountzenheim	Paroisse catholique S.R.R.A. S.R.R.A.
OCTOBRE	Dim. 20/10 Jeu. 24/10	Fête paroissiale Don du sang à Sessenheim	Paroisse protestante Association donneurs de sang
NOVEMBRE	Sam. 09/11 Sam. 16/11 Dim. 17/11 Sam. 23/11	Bal des conscrits Marché artisanat/terroir Marché artisanat/terroir Kesselfleisch	S.R.R.A. Association Animation de la Moder Association Animation de la Moder S.R.R.A.
DÉCEMBRE	Sam. 07/12 Ven. 27/12	Téléthon Don du sang à Sessenheim	Associations réunies Association donneurs de sang



Robert MOSSER
Maire de Rountzenheim

Le mot des Maires



Joseph LUDWIG
Maire d'Auenheim

Chers habitants de Rountzenheim et Auenheim,

Nous voici de nouveau à l'aube d'une nouvelle année.

Vous aurez certainement remarqué tous les travaux d'aménagement et d'embellissement que nous avons effectués au sein de nos deux villages et nous osons espérer qu'ils ont répondu à vos attentes et à vos besoins.

Durant cette nouvelle année nous continuerons encore à œuvrer ensemble pour le bien-être de nos concitoyens, en gardant un esprit d'ouverture et de développement.

A travers ce bulletin communal nous pouvons à nouveau dire un grand merci à l'engagement de toutes les associations. Grâce à leur présence et à leur dévouement, la commune devient un lieu privilégié où des liens sociaux et amicaux peuvent encore se tisser.

Car cette fin d'année est malheureusement marquée par de mauvaises nouvelles sur l'emploi et l'économie future : chômage en forte croissance, baisse des ventes, hausse des taxes etc.

De plus, les catastrophes naturelles se succèdent, tempêtes, ouragans, inondations, mais le pire reste toujours les guerres et conflits en tous genres qui s'abattent souvent sur des innocents.

Peut-être que la peur de la fin du monde tant redoutée engendrera enfin le début d'une nouvelle ère d'humanité et de renouveau.

Alors tournons-nous confiant vers l'horizon 2013 en se rappelant la citation de Mohatma Gandhi :

« Vous ne devez pas perdre espoir en l'humanité. L'humanité est un océan : même si quelques gouttes sont souillées, l'océan ne le devient pas. »

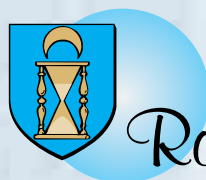
Bonne et heureuse année 2013

Le Maire de Rountzenheim
Robert MOSSER

Le Maire de Auenheim
Joseph LUDWIG

*Les municipalités de Rountzenheim et d'Auenheim
vous souhaitent de joyeuses fêtes de Noël
et une bonne année 2013*





Commune de
Rountzenheim

Les grands anniversaires Unsere Altersjubilare

JANVIER

LANTZ Marie	06.01.1927	14, rue de Leutenheim	86 ans
HOEHN Georgette	16.01.1933	9, rue des fleurs	80 ans
DORIATH Marguerite	17.01.1921	5, rue de la forêt	92 ans
ZIMMERMANN J. Pierre	20.01.1935	18, rue neuve	78 ans
ZIMMERMANN Gertrude	24.01.1935	1, rue des roses	78 ans
BOGNER Marguerite	29.01.1931	3, rue des champs	82 ans

FEVRIER

ARMSPACH Alfred	04.02.1923	24, rue de Soufflenheim	90 ans
JACOB Henri	05.02.1937	6A, rue de la Mairie	76 ans
GUCKERT Fernand	15.02.1932	1, rue de l'étang	81 ans
WIEDENKELLER Liliane	16.02.1938	32, rue Neuve	75 ans
MEYER Anne	26.02.1927	1, rue des fleurs	86 ans
GEISSERT Lucie	28.02.1937	12, rue de la Forêt	76 ans
LANDMANN Charles	28.02.1937	19, rue de la Mairie	76 ans

MARS

MEYER Christian	05.03.1934	La Ballastière	79 ans
SCHWARTZ Joséphine	12/03/1932	4, rue de la forêt	81 ans
URSCH Gérard	13.03.1931	6, rue des potagers	82 ans
SCHMITT Madeleine	15.03.1930	3, rue de l'étang	83 ans
HESS Albert	26.03.1932	1, rue de l'église	81 ans
WOLFF Edouard	29.03.1928	4, rue des fleurs	85 ans

AVRIL

GABEL Marie Madeleine	18.04.1930	30, rue neuve	83 ans
-----------------------	------------	---------------	--------

MAI

ZIMMERMANN Jeanne	06.05.1936	18, rue neuve	77 ans
DIRSCH Marie-Thérèse	08.05.1936	2, rue des jardins	77 ans
MARTIN Odile	08.05.1937	8, rue des Potagers	76 ans
LAUFFER Madeleine	13.05.1936	2, rue des cigognes	77 ans
HAAS Jean-Pierre	14.05.1931	24, rue neuve	82 ans
HUSSELSTEIN Marie-Rose	16.05.1933	4, rue des cigales	80 ans
HOEHN Marguerite	23.05.1921	19, rue de Soufflenheim	92 ans

JUIN

WILHELM M. Antoinette	10.06.1932	11, rue de la forêt	81 ans
BIEHN Alice	15.06.1930	7, rue des cigales	83 ans
URSCH Marie Louise	17.06.1930	6, rue des potagers	83 ans
HEIDEIER Alfred	17.06.1932	15, rue de la mairie	81 ans
VOLKMANN Lucie	22.06.1937	13, rue des Fleurs	76 ans
SUTTER Frédérique	25.06.1932	1, rue de la paix	81 ans

JUILLET

MULLER Anne	01.07.1924	5a, rue de l'étang	89 ans
SCHWARTZ M. Thérèse	10.07.1934	1, rue des potagers	79 ans
HEINTZ Jeanne	12.07.1912	24, rue de la forêt	101 ans
FARNY M. Madeleine	16.07.1934	2, rue des cigales	79 ans
MARTIN Pierre	18.07.1938	1, rue des Cigognes	75 ans
MOCKERS Théodore	25.07.1932	6, rue de la forêt	81 ans
FARNY Jacqueline	27.07.1938	9, rue des Potagers	75 ans
WILHELM Marguerite	29.07.1926	17, rue de Leutenheim	87 ans

AOÛT

ERBS Jacqueline	07.08.1933	26, rue neuve	80 ans
CHASSAGNE Gerda	13.08.1935	32 a, rue neuve	78 ans
HEINTZ Ruth	16.08.1932	8, rue des fleurs	81 ans
ARMSPACH Marie-Louise	22.08.1921	24, rue de Soufflenheim	92 ans
KARKI Liselotte	24.08.1936	5, rue de la mairie	77 ans

SEPTEMBRE

GEISSERT Frédéric	02.09.1934	12, rue de la forêt	79 ans
MULLER Berthe	12.09.1930	4, rue neuve	83 ans
HAAS Thérèse	13.09.1929	24, rue neuve	84 ans
HEITZ Madeleine	18.09.1928	1, rue de Soufflenheim	85 ans
MOCKERS Bernadette	21.09.1934	6, rue de la forêt	79 ans
HAUSWIRTH Cécile	22.09.1938	17, rue de la Mairie	75 ans
HESS Erna	25.09.1934	1, rue de l'église	79 ans
SCHMITT Marie-Louise	26.09.1936	14, rue neuve	77 ans

OCTOBRE

BUCHER Robert	03.10.1933	4, rue des jardins	80 ans
HEINTZ René	04.10.1928	8, rue des fleurs	85 ans
KEHRES Alphonse	13.10.1928	5, rue des prés	85 ans
ANDT Roger	22.10.1936	25, rue neuve	77 ans
SCHREINER Alice	24.10.1929	14, rue de Soufflenheim	84 ans
MORGENTHALER Berthe	24.10.1933	5, rue des potagers	80 ans
WITZ Jacqueline	24.10.1934	7, rue des fleurs	79 ans
WILHELM Hedwige	29.10.1935	2, rue de l'église	78 ans

NOVEMBRE

SCHWARTZ Claude	02.11.1935	1, rue des potagers	78 ans
WOLFF Marie-Madeleine	18.11.1921	4, rue de la mairie	92 ans
BOLIDUM Marthe	18.11.1933	15, rue de Soufflenheim	80 ans
HOEHN Marguerite	26.11.1927	8, rue des jardins	86 ans

DECEMBRE

ANDT Marie-Thérèse	10.12.1931	25, rue neuve	82 ans
KEHRES Marie Madeleine	12.12.1930	5, rue des prés	83 ans
WANDER Alfred	14.12.1938	6, rue de la Paix	75 ans
HOFFART Céline	21.12.1927	1, rue neuve	86 ans
DENNY Alfred	21.12.1933	3, rue des jardins	80 ans
SCHNOERING Berthe	22.12.1933	3, rue de la paix	80 ans
HÜCKSTÄDT Heinzjürgen	29.12.1932	7, rue des merles	81 ans
HARTER Stéphanie	30.12.1934	17, rue de Soufflenheim	79 ans





Naissances

VITALE Amélia	Née le 20 janvier 2012 à Schiltigheim Fille de Vincent VITALE et de Virginie STEINER
RUSCIGNO Alessio	Né le 24 janvier 2012 à Wissembourg Fils de Daniele RUSCIGNO et de Cindy WINTERSTEIN
MAYER Clément	Né le 16 février 2012 à Haguenau Fils de Nicolas MAYER et de Mélanie MEYER
FLECHER Lucie	Née le 1er mars 2012 à Schiltigheim Fille de Stéphane FLECHER et de Karin GOLINSKI
FAERBER Liya	Née le 7 mai 2012 à Strasbourg Fille de Antoine FAERBER et de Linda NUTHOUM
BONANNO Elias	Né le 7 septembre 2012 à Haguenau Fils de Franck BONANNO et de Maud ALBERT
MADANI Marius	Né le 3 novembre 2012 à Strasbourg Fils de Michaël MADANI et de Cindy BOEHMLER
HOFFER Arthur	Né le 19 novembre 2012 à Haguenau Fils de Sacha HOFFER et de Sophie HEINTZ
PALLU Gauthier	Né le 26 novembre 2012 à Schiltigheim Fils de Stéphane PALLU et de Katia FRISON

Mariage célébré dans la commune

LECLERC Christian et **Elky BRICENO CARRIZO** le 8 novembre 2012

Mariage célébré hors commune

FAERBER Antoine et **NUTHOUM Linda** le 3 novembre 2012 à Strasbourg

Noces de Diamant

KEHRES Alphonse et **LOGEL Marie** le 21 novembre 2012

Noces d'Or

LANDMANN Charles et **GROSS Lydia** le 6 août 2012
BUHEL Robert et **MESSNER Marie-Thérèse** le 12 octobre 2012



Décès

5 janvier 2012	Marie Anne GUCKERT WANDER	1 rue de l'Étang	78 ans
30 avril 2012	Alexandre SCHMITT	3 rue de l'Étang	81 ans
1 ^{er} août 2012	Lucie KOCHER / FREIBURGER	14 rue de la Forêt	86 ans
2 août 2012	Jérémy METZLER	6 rue des Cigognes	24 ans
24 août 2011	Marcel LAUFFER	2 rue des Cigognes	78 ans

100^{ème} anniversaire

MME Jeanne HEINTZ, née LANTZ, a eu la joie de fêter son 100^{ème} anniversaire cet été. Née le 12 juillet 1912 à Offendorf, elle a déménagé à l'âge de 8 ans avec ses parents à Rountzenheim. Elle a épousé le 30 janvier 1932 Frédéric HEINTZ originaire de Forstfeld. Le jeune couple s'installe à Strasbourg et y travaille. De leur union sont nés cinq enfants : Raymond, Lucien, Robert, Chantal et Rose-Marie, des jumelles. Le 21 mai 1956, suite à un accident du travail, elle a eu la douleur de perdre son époux. Elle a vécu seule à Strasbourg jusqu'à ses 95 ans. Elle habite maintenant chez Rose-Marie et séjourne aussi pendant de longues semaines chez son autre fille Chantal. Petits-enfants, arrière petits enfants sont venus fêter ce grand événement.



Le Maire Robert Mosser, l'adjointe Marie-Antoinette Muller, accompagnés de Charles Becker et Pascal Karki, conseillers municipaux, lui ont présenté les vœux et félicitations de la municipalité et remis le cadeau de circonstance.

La commune de Rountzenheim honore ses élus



Le vendredi 12 février 2012, la commune de Rountzenheim rendait honneur à trois de ses élus et à sa secrétaire de mairie.

En la présence de la Sous-Préfète Madame Corine Chauvin, de la Sénatrice Madame Esther Sittler et du Député Monsieur Frédéric Reiss, la médaille d'Honneur Régionale, Départementale et Communale a été remise à Monsieur Robert Mosser, maire actuel, Monsieur Charles Becker, conseiller et, à titre posthume, à Monsieur Jean-Jacques Heintz, maire défunt. L'émotion était palpable mais la joie plus grande encore pour remercier ces trois élus pour leur présence depuis plus de vingt ans au service des citoyens. Tous trois ont été élus en 1989 au conseil municipal et depuis leur engagement n'a pas failli.

Cette mission, ils l'ont vécue au côté de la secrétaire de mairie Anny Becker qui a reçu, à son tour, des hommages. En effet, après 22 ans de présence aux côtés des élus et des administrés, Anny Becker part rejoindre les joies de la retraite. A la suite d'un travail assuré de façon très professionnelle, une retraite auprès de sa famille, ponctuée de nombreux voyages, l'attend.

Perspectives 2013

- Achèvement du « Lotissement les Vergers 2^{ème} tranche ».
- Acquisition d'un radar pédagogique.
- Aménagement d'un terrain multisports intercommunal.
- Travaux d'économie d'énergie du groupe scolaire et de l'église dans le cadre de l'intercommunalité.
- Création du cabinet médical.

Le lotissement Les Vergers 2^{ème} tranche

Actuellement le lotissement « Les Vergers 2^{ème} tranche » est en cours de viabilisation, suite à l'obtention du permis d'aménager du 18 juin 2012.

Le projet prévoit l'implantation de maisons individuelles dont les parcelles varient de 5 à 6 ares, 10 maisons individuelles, 8 maisons individuelles accolées et 1 petit collectif de 6 à 10 logements.

Le CM dans sa séance du 1er juin 2012 a décidé de fixer le prix de l'are à 11 000,- € HT.

PLANNING 2012/13

La planification des travaux de viabilités du lotissement communal « Les Vergers 2^{ème} tranche » a été élaborée par le Bureau d'études BEREST, il se présente comme suit :

Semaine 49 :	Débroussaillage + implantation géomètre.
Semaines 50-51 :	Décapage + remblais 1 ^{ère} couche.
A partir du 8 janvier à mi-mars 2013 :	Réseaux assainissement + eau potable.
Mi-mars – mi-avril 2013 :	Fondation de clôture + remblais complémentaires.
Mi-avril – mi-mai 2013 :	Réseaux éclairage, France Télécom, Réseau câblé, électrification et gaz.
Mi-mai – fin mai :	Voirie provisoire 2 ^{ème} phase (enrobés)

ATTRIBUTION DES MARCHÉS

Lot n° 1 Voirie provisoire et définitive : GARTISER Saverne

Lot n° 2 Eclairage public : SOGECA Herrlisheim



BRÈVES DE ROUNTZENHEIM

RETROSPECTIVE 2012

Aménagement de la rue de Leutenheim

Les travaux de voirie et d'éclairage de la rue de Leutenheim ont été achevés cette année.

Le montant de ces travaux s'est élevé à : 214 800.95 € HT hors effacement du réseau téléphonique.

Subventions estimées :

- Subvention Conseil Général	32 610,48
- DETR* (estimé)	14 943,00
- Fonds de concours Com.com	30 000,00

TOTAL DES SUBVENTIONS :

77 553,48

Fonds de concours de la communauté de communes de l'uffried

La communauté de communes de l'Uffried a instauré le fonds de concours pour soutenir les communes membres dans la réalisation de plateaux multisports, de voirie et dans le domaine des bâtiments publics.

Lors du conseil municipal du 1^{er} juin 2012, le CM a décidé de demander ce fonds de concours pour l'aménagement de la rue de Leutenheim, à hauteur de 30 000,- €



Reste à réaliser en 2013

Il reste encore à réaliser l'effacement du réseau téléphonique, prévu en 2013 et estimé à 9 000,- € HT.

* DETR : Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux

Subventions versées aux associations

S.R.R.A.	1593,-€	Chorale de la paroisse protestante	121,-€
Amicale des pêcheurs	322,-€	GYM +	83,-€
U.P.J.	83,-€	Société d'Aviculture	83,-€
Chorale Sainte Cécile	96,-€	Association des donneurs de sang bénévoles	200,-€

La commune a également versé des subventions exceptionnelles pour :

La rénovation des autels de l'Eglise Sainte Croix Délibération du Conseil Municipal le 18 novembre 2010	5 700,-€	L'Amicale des Pêcheurs Auenheim-Rountzenheim, pour l'aménagement d'une berge solide Délibération du Conseil Municipal le 4 avril 2012	1 837,-€
--	----------	--	----------

Fête nationale



En cette année 2012, les festivités du 14 juillet ont été placées sous le signe de l'association de nos deux municipalités. Les habitants d'Auenheim et de Rountzenheim se sont retrouvés à l'Espace Vauban pour assister aux allocutions des deux maires avant de partager un moment convivial autour du verre de l'amitié. La cérémonie a été agrémentée par la participation d'une délégation de pompiers du regroupement de Roeschwoog et environs, des enfants au travers de chants et de textes lus mais aussi par la présence de musiciens de la batterie-fanfare de l'UPJ.

97 ans	25.03	HEIDEIER Hélène née HINTERREITER 4 rue de Soufflenheim	18.06	FUMOLEAU Irène née SCHNEIDER 1 rue de l'Ancienne Gravière	
95 ans	24.04	HEITZ Alexis - 25 rue Principale	25.06	KIENTZ Marie Marguerite née MAHLER 16 rue Principale	
	04.10	DIEBOLD Marie née BOHN - 12 rue de la Moder	24.07	GRESS Victor – 8 rue des Moutons	
94 ans	12.07	HEINTZ Elisabeth née HOEHN - 20 rue Principale	14.08	HINTERREITER Joseph – 10 rue des Moutons	
	28.12	RINCKEL Emma née FUNFROCK - 4 rue de l'Eglise	23.08	RIFFEL Alice née SUTTREL – 7 rue Principale	
92 ans	17.02	WANDER Alfred - 7 rue de Soufflenheim	26.08	BOHN Lucien – 16 rue de la Moder	
91 ans	13.02	MOCKERS Jeanne née EBELE - 5 rue de Soufflenheim	29.08	BOOS Albert - 3 rue de l'Ancienne Gravière	
	21.08	KIENTZ Jeanne née KUNTZMANN - 9 rue de la Moder	13.09	JANICK Armand – 5 rue de l'Eglise	
	26.08	BURGRAF Hedwige née WINGS - 3 rue de l'Eglise	08.12	FARNY Georgette née BEYNER – 9 rue Principale	
90 ans	14.04	MARTZ Anne née WAGNER - 3 rue St Gall	79 ans	22.04	GUMBEL Joseph – 21 rue Principale
89 ans	08.02	SCHLACHTER Joseph - 14 rue Principale	02.06	HAUSWIRTH Marie-Louise - 22 rue de la Moder	
	02.04	BITZ Irène née PAULY - 3 rue de Soufflenheim	30.09	LIENHARDT Victor – 11 rue des Moutons	
	05.05	WIEGAND Georgette née NOLD 1 rue du Chemin de fer	78 ans	20.01	BOOS Fridoline née VETTER – 1 rue des Moutons
	21.05	SARTORIUS Elise née BOLIDUM - 5 impasse des Fleurs	15.02	HAHN Marcel – 3 rue de la Gare	
	12.08	LOGEL Anne née TURAIN - 10 rue Principale	28.03	MOCHEL Robert – 13 rue de la Moder	
87 ans	09.01	KEHRES Irma née WENDLING - 33 rue Principale	04.04	KLEIN Gérard – 16 rue de l'Ecole	
	04.05	ELCHINGER Etienne - 8 rue de la Moder	18.04	ERLENMEYER Albert – 35 rue Principale	
86 ans	19.01	HUCK Marie Annette née SCHNEPF 30 rue Principale	23.04	BOOS Marie-Louise née LEHMANN 3 rue de l'Ancienne Gravière	
	14.03	ZIMMERMANN Mathilde née BOHN - 1 rue St Galles	11.06	MAHLER Joseph – 1 rue Nationale	
85 ans	13.04	HAUSWIRTH Jacqueline née GROSSHENNY 15 rue des Moutons	14.06	WERLE René – 1 rue de Soufflenheim	
	07.05	STURM Elisabeth née METZGER - 2 Coin des Oies	14.09	MOSSER Marie-Thérèse née LANG 19 rue de la Gare	
	28.06	BURGRAFF Charles - 3 rue de l'Eglise	02.12	SCHOTT Ernest – 6 rue de Soufflenheim	
	11.09	ULRICH Jacqueline née MERSCHER 3 impasse des Fleurs	05.12	LIENHARDT Marie Cécile née EHRHARDT 11 rue des Moutons	
	29.09	SCHLACHTER Yvonne née BOHN - 14 rue Principale	16.12	OFFNER Antoine – 1 rue de l'Ecole	
84 ans	04.05	HUCK Edmond - 30 rue Principale	77 ans	20.01	BOHN Antoine – 20 rue de la Moder
	08.05	TOUSSAINT Marthe née KERN - 3 rue de la Moder	07.04	HAHN Christiane née CASPER - 3 rue de la Gare	
	11.07	METZ Irène née JUNG - 5 rue de la Gare	07.06	OSSWALD née FLECK – 2 rue Saint Jean	
83 ans	23.03	HEIWY Marie-Madeleine née WALTHER 17 rue de la Moder	15.06	HINTERREITER Irène née LANG – 10 rue des Moutons	
	17.05	MOCKERS Robert - 5 rue de Soufflenheim	01.08	SCHOTT Nicole née CLAUSS 10 rue de Soufflenheim	
	03.08	BIEHN Marie-Jeanne née FREYMAN 46 rue Principale	11.08	FREYMAN Yvonne née BOESS 1 impasse des Fleurs	
	20.10	BOHN Marcel - 24 rue de la Moder	14.08	MAHLER Joséphine née WEISSENBURGER 1 rue Nationale	
	29.10	SCHOTT Robert - 31 rue Principale	76 ans	14.01	GUMBEL Odile née KEMPF – 21 rue Principale
	09.11	BOHN Marie-Rose née HEIWY - 24 rue de la Moder	16.01	KEHRES Joséphine née GRESS – 9 rue Nationale	
82 ans	24.01	OFFNER Marie Madeleine née KEHRER 1, rue de l'Ecole	05.03	HEIWY Edouard – 11 rue de la Gare	
	16.03	FREYMAN Joseph - 1 impasse des Fleurs	23.04	DUVERNELL Yvonne née BOOS – 3 rue de l'Ecole	
	24.03	KOCHOLA Elisabeth née KNOLL - 11, rue des Cygnes	22.05	HELDT Frédéric – 2 rue de l'Eglise	
	24.06	KIENTZ Philippe - 16 rue Principale	12.09	HEIDEIER Marie-Hélène née SCHWARTZ 7 rue de la gare	
	17.07	ENEH Karoline née HEIL - 19A, rue des moutons	13.10	MOCHEL Anne née BOHN – 13 rue de la Moder	
	23.12	SCHAPMAN Jean-Claude - 3 rue Nationale	75 ans	16.01	ALLGAYER Charles – 8 rue de l'Ancienne Gravière
81 ans	20.02	BOOS Roger - 1 rue des Moutons	11.02	KIEFFER Valérie née WINCKELSASS – 2 rue de la Gare	
	02.03	LOGEL Bernadette née ZAGALA - 22 rue Principale	30.04	RIEDINGER Léa née WEISSENBURGER – 10 rue de l'Eglise	
	12.04	SCHOTT Lucien - 10 rue de Soufflenheim	08.05	HEIWY Jeanne née BOHN – 11 rue de la Gare	
	12.07	FARNY Charles - 9 rue Principale	17.10	ERLENMEYER Evelyne née NOLD – 35 rue Principale	
	11.09	LOGEL Robert - 22 rue Principale	02.11	SCHMITT Gérard – 6 rue de la Gare	
	26.09	FUMOLEAU René - 1 rue de l'Ancienne Gravière	01.12	KLETHI Roger – 1A rue de Soufflenheim	
80 ans	25.01	SCHOTT Marie Madeleine née ACKERMANN 31 rue Principale	12.12	SCHOTT Lucie – 1A rue de la Gare	



Naissances

- 19.12.2011 **Ethan WILHELM**
fils de WILHELM Jean-Philippe et de SCHWALLER Caroline
- 14.04. **Lorine SCHOTT**
fille de SCHOTT Germain et de JUNG Jessica
- 03.06. **Ethan LUX**
fils de LUX Jean-Yves et de ENGEL Marie
- 16.09. **Flora WINTER**
fille de WINTER Stéphane et de JEAN-OLIVE Michèle
- 06.10. **Samuel GRASS**
fils de GRASS Manuel et de BEN AISSA Sarah
- 26.10. **Emilie DESGENETEZ**
fille de DESGENETEZ Lilian et MACK Manuela
- 05.11. **Salomé TURBOT**
fille de TURBOT Jean-Baptiste et de LABORNE Mélissa
- 01.12. **Pauline GUMBEL**
fille de GUMBEL Sébastien et de MAO Géraldine

Mariages

- 21.07. **Raphaël SUDRE** et **Marie-Charlotte HANNS**
- 28.07. **Aurélien GRESS** et **Sabine CLAUSS**
- 15.09. **Olivier BALBIERER** et **Elodie HEIWI**
- 22.09. **Ernest LUDWIG** et **Patricia SCHALCK**

Mariages hors commune

- 30.06. **Gilles SCHNELLER** et **Jade RAROJOSON**
à COUTHENANS (Haute-Saône)
- 20.10. **Yasin KESKIN** et **Tugba KACAR** à HAGUENAU

Noces de Palissandre

- 17.01. **Victor HAUSWIRTH** et **Jacqueline GROSSHENNY**

Noces de Diamant

- 26.12. **Robert MOCKERS** et **Jeanne EBELE**

Noces d'Or

- 04.05. **Antoine BOHN** et **Marie-Bernadette GROSSHOLTZ**
- 09.11. **Ernest KOCH** et **Marie-Thérèse BEYNER**

Décès

- 09.01. **Helga MESCHKAT née DELEKE** 33 rue de la Moder 64 ans
- 31.03. **Catherine WOLFF née WEBER** 3 coin des Oies 92 ans
- 08.05. **Jeanne FRUGIER née LORENTZ** 1 rue Saint Jean 87 ans
- 14.09. **Laurent KEHRES** 40 rue Principale 58 ans
- 08.12. **Albert SCHWEITZER** 33 rue des Moutons 88 ans
- 09.12. **Victor HAUSWIRTH** 15 rue des Moutons 76 ans





RECENSEMENT DE LA POPULATION CHACUN DE NOUS COMPTE



**DU JEUDI 17 JANVIER
AU SAMEDI 16 FÉVRIER**

www.le-recensement-et-moi.fr

Comme chaque année, l'Insee organise le recensement de la population en partenariat étroit avec les communes. L'objectif : mesurer la population vivant en France et mieux s'adapter à ses besoins.

SUIS-JE CONCERNÉ(E) PAR LE RECENSEMENT CETTE ANNÉE ?

Dans toutes les communes de moins de 10 000 habitants, le recensement est réalisé une fois tous les 5 ans.

Tous les habitants de notre commune sont concernés cette année, du jeudi 17 janvier au samedi 16 février.

Les personnes vivant dans des communautés (internat, couvent, maison de retraite, etc.) seront également recensées pendant cette période.

L'Insee et la mairie comptent sur votre participation.

COMMENT PUIS-JE RECONNAÎTRE MON AGENT RECENSEUR ?

Votre agent recenseur a toujours avec lui sa carte tricolore, avec sa photo, signée par le maire. Cela prouve qu'il a bien été recruté par votre commune.

LE RECENSEMENT ET MOI :

- 1** Un agent recenseur vient chez moi et dépose les questionnaires du recensement.
- 2** Je lis et remplis les documents qui m'ont été remis.
- 3** L'agent recenseur revient les récupérer. Il m'aide à les remplir si je le souhaite.

Une équipe de choc : les 2 S - SANDRINE et SÉBASTIEN

Géo nous a quitté l'été dernier pour les doux yeux d'une bourguignonne; nous leur souhaitons beaucoup de bonheur et de réussite.

Nous l'avons remplacé en retenant la candidature de Sandrine HUMBERT, titulaire d'un CAPA et BEPA de travaux paysagers. Elle a accepté de rejoindre notre Commune pour faire équipe avec Sébastien en tant qu'agent communal.



Nous lui souhaitons la bienvenue et beaucoup de satisfaction dans son poste.



RETROSPECTIVE 2012

Lotissement Rue de la Gare

Le dernier terrain a été attribué à Madame Laura HEINTZ et Monsieur Cédric WOLFF de Roppenheim.
Surface 4,10 ares – 41 000 €.

Remplacement d'un poteau d'Incendie

Dépose d'un poteau d'incendie PADN 80 et remplacement par PIDN 100, rue des Moutons pour un montant de 6444 €.

Aménagement rue des Moutons

L'aménagement de la rue des Moutons 2^{ème} partie a été réalisé pour un montant de 127 000 € TTC, nous avons également obtenu une subvention du Conseil Général pour 28 700 €.

Participation au SIVU (Espace Vauban)

La commune participe annuellement au fonctionnement et au remboursement du prêt pour un montant de 44 000 €.

Travaux de restauration des autels à l'Eglise Sainte Croix de Rountzenheim

Le conseil de Fabrique avait décidé la restauration des autels, notre participation à ces travaux s'est élevée à 3 920 €.

Voirie définitive au lotissement « de la Frayère »

La voirie définitive du lotissement a également été réalisée cette année pour un montant de 63 000 €, honoraires maître d'œuvre compris.



PERSPECTIVES 2013

- Viabilisation lotissement «Au Bunker»
- Voirie définitive lotissement «Rue de la Gare»
- Aménagement rue de la Gare entre la rue de l'école et la RD468
- Aménagement d'un terrain multisports intercommunal
- Mise en réseau du système informatique et achat de matériels à la Mairie



Réhabilitation de l'ancien bâtiment de la Coop

Ouverture d'un magasin de proximité Boulangerie, Pâtisserie, Salon de Thé

Comme relaté dans notre bulletin communal de début 2011, nous vous promettons de ne pas baisser les bras et de trouver une solution positive pour l'implantation d'un magasin de proximité. En mars 2011, le Conseil Municipal a décidé d'acheter le terrain et les bâtiments du 6 rue Nationale aux Coopérateurs d'Alsace.

Après six mois de travaux, l'ancienne COOP, complètement rénovée et transformée en commerce de proximité, a ouvert ses portes aux clients le 21 août 2012. La partie commerciale comprend le magasin de vente, le salon de thé, les laboratoires pâtisseries et pains, le bureau, d'une surface de 140 m² et la partie privée d'un appartement 4 pièces, cuisine, salle de bains. Cet ensemble est chauffé par une chaudière à granulés de bois puisque le bâtiment entre dans le cadre de l'appel à projets « rénovation basse consommation » de 100 bâtiments communaux de la Région d'Alsace. Ce qui permet également de diminuer la consommation d'énergie par 4.

Bilan financier de l'opération :

Dépenses :

- Achat locaux (frais de notaires inclus)	167 000 €
- Honoraires architecte, économiste	46 000 €
- Honoraires des différents bureaux de contrôle	28 000 €
- Travaux de réhabilitation	570 000 €

Recettes :

- Subvention du Conseil Général au titre du maintien des magasins de proximité	235 000 €
- Subvention du Conseil Régional au titre du BBC et isolation	65 000 €
- Subvention d'Electricité de France au titre de l'économie d'énergie	25 000 €
- Emprunt sur 15 ans	243 000 €
- Solde financé par les fonds propres de la Commune, il faut savoir que l'Etat nous remboursera 100 000 € en 2014 au titre du FCTVA.	



La visite des Limousins... une bien chaleureuse histoire qui continue...

Durant le week-end du 17 au 20 mai 2012 une délégation Auenheimoise, s'est déplacée dans le Limousin à St Hilaire Bonneval pour concrétiser un protocole d'amitié et serment de jumelage.

Du **9 au 11 mai 2013** les Limousins viendront à Auenheim et ce sera l'occasion de leur faire connaître notre village, ses habitants et plus largement l'Alsace.

Afin d'organiser au mieux cette rencontre, nous faisons appel à votre disponibilité et votre sens de l'accueil en participant à cette belle aventure d'amitié que certains connaissent déjà, en acceptant d'héberger une ou deux personnes le temps de ce week-end.

Le secrétariat de la mairie recueillera vos inscriptions. D'avance MERCI pour votre collaboration et votre dévouement.



Photos du week-end du 17 au 20 mai 2012 à St Hilaire Bonneval

Animation de la Moder



Une belle animation à l'Espace Vauban avec les 25 exposants qui nous ont fait confiance en participant à notre marché DECO ARTISANAT & TERROIR du 24 et 25 novembre 2012. Ce fut une réussite pour tous et les visiteurs furent nombreux. Tous les stands étaient magnifiquement présentés et nous avons également eu l'honneur d'avoir un stand de porcelaine de Limoges tenu par nos amis limousins.

Une exposition ART&PASSION sera organisée le 16 et 17 février 2013 pour mettre à l'honneur des artistes peintres et sculpteurs professionnels et amateurs, qui nous dévoileront leurs talents.

INFOS PRATIQUES

Gardez vos arbres chez vous !



Il est fréquent que des arbres, se développant avec le temps, finissent par déborder du terrain sur lequel ils sont plantés et à envahir, de leurs branches ou, parfois, de leurs racines, le terrain du voisin.

Pour rappel, les arbres de moins de 2 mètres de haut doivent être plantés à 50 cm de la limite séparative entre les terrains et cette distance augmente à 2 mètres pour les arbres dépassant les 2 mètres de haut.

Si l'arbre ou les plantations de votre voisin envahissent de façon gênante votre terrain, la première chose à faire est de l'informer, calmement, de la nuisance que cela vous cause. Si celui-ci ne veut pas entendre raison, adressez-lui, par courrier recommandé avec accusé de réception, une mise en demeure de faire cesser le trouble dont vous êtes victime. En l'absence de mesures de sa part et passé un certain délai raisonnable, vous pouvez alors saisir le conciliateur de justice ou directement le tribunal d'instance. Dans ces situations, comme face à tous les petits problèmes de voisinage, il est toujours préférable de faire preuve de bons sens...

Plus d'infos : Consultez les articles 671, 672 et 673 du Code Civil.

Aboiements de chien : quelle galère !



Avoir un chien est un plaisir, mais aussi une responsabilité. Il faut notamment veiller à ne pas le laisser aboyer, y compris en l'absence de ses maîtres. Il est en effet très pénible pour le voisinage de subir des aboiements incessants et cela est, en outre, condamné par la loi : « **Aucun bruit particulier ne doit, par sa durée,**

sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité » (art. R1334-31 du code de la santé publique). Il existe des solutions, indolores pour l'animal, pour résoudre ce problème, par exemple différents types de colliers anti-aboiements.



Message de votre facteur

Pour que votre courrier arrive vite et bien, choisissez une boîte aux lettres normalisée.

Votre facteur pourra y déposer vos journaux, magazines et plis grand format sans risque de détérioration due aux intempéries. Il pourra aussi y placer les objets encombrants ainsi que les colis, ce qui vous évitera des déplacements inutiles au bureau de Poste.

Afin d'assurer une bonne distribution, indiquez tous les noms lisiblement, veillez à garder l'accès libre en dégagant l'espace devant la boîte (haie, poubelles, voiture...), spécialement lors des intempéries hivernales (neige). Si vous avez un chien, pensez à placer la boîte aux lettres loin de ses crocs...



Appel au geste éco-citoyen !

Déverser ses déchets verts dans la nature, bordures de chemins ou prés privés ou les transporter à la déchèterie ? C'est en ces termes que se pose la question pour certains villageois. Et d'après ce qui a pu être constaté sur les bordures de la forêt de Rountzenheim (in d Eichele Am Mittel wai), ce n'est pas le meilleur des choix qui a été opté par certaines personnes peu scrupuleuses. Ces dépôts sont illégaux et une opération de nettoyage est souvent nécessaire. Il est vivement recommandé d'utiliser au maximum la déchèterie de proximité. Préservons notre environnement et offrons à tous un cadre de vie agréable pour le plus grand plaisir des habitants de nos deux villages.



Un peu de civilité...

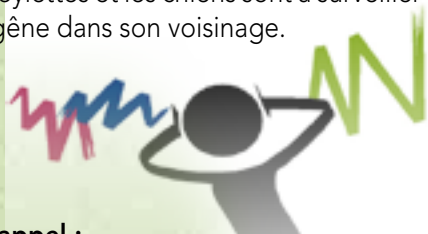
Attention aux déjections canines

Avoir un chien entraîne des responsabilités pour son propriétaire. Celui-ci doit veiller à ce que son animal ne dégrade pas les espaces publics ou privés par ses déjections. **Un simple geste suffit : prendre un sac et ramasser !**



Les nuisances sonores

Les bruits occasionnés par les tondeuses, les autoradios, les mobylettes et les chiens sont à surveiller afin d'éviter toute gêne dans son voisinage.



Petit rappel :

Les travaux de bricolage et de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne sonore pour le voisinage ne peuvent être effectués que :

- Les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h à 20h
- Les samedis de 8h à 12h et de 14h à 19h

**SOYONS RESPECTUEUX DE NOTRE ENVIRONNEMENT
ET DE NOS CONCITOYENS**

Le brûlage des déchets



Le brûlage des déchets verts peut être à l'origine de troubles de voisinages générés par les odeurs et la fumée. Il nuit à l'environnement et à la santé et peut être la cause de la propagation d'incendie.

Il convient de rappeler ici le principe général d'interdiction de brûlage à l'air libre de déchets verts et/ou ménagers. **Des solutions existent : elles passent par la valorisation sur place comme le compostage, ou bien par la gestion collective de ces déchets.**

Les stationnements gênants



Le stationnement des voitures sur les trottoirs, le long des rues ou alors hors des emplacements prévus à cet effet sont une gêne et un danger pour la circulation (des poussettes, des vélos et des piétons). Ne mettons pas nos enfants en danger !

Maîtriser sa vitesse

La vitesse en agglomération est limitée. En fonction des zones dans les communes, elle est comprise entre 30 et 50 km/heure. **Pensez à respecter les limitations !**

Délinquance

Recrudescence des cambriolages

Comme tous les ans à la même période des cambriolages sont commis sur notre commune. Les malfaiteurs profitent de la tombée de la nuit et de l'absence des propriétaires pour commettre leurs actes délictueux. Le créneau horaire privilégié est situé entre 16 et 20 heures. Les effractions sont localisées sur les fenêtres et les portes-fenêtres. Le vol porte sur des bijoux et du numéraire.

Les atteintes aux biens et plus particulièrement les cambriolages constituent une des priorités du gouvernement et des forces de l'ordre. L'investissement quotidien de la Gendarmerie de Soufflenheim permet de lutter contre ce phénomène particulièrement traumatisant pour les victimes. Cependant, un concours citoyen et le respect de quelques règles de sécurité permettraient, sans aucun doute, de réduire efficacement ces actes intolérables.

Quelques rappels de sécurité :

En cette période, et plus particulièrement entre 16 et 20h :

- ne pas laisser les volets ouverts sans lumière dans l'habitation.
- indiquer les départs en vacances à la gendarmerie.
- signaler les rôdeurs à la Gendarmerie et si possible relever les numéros d'immatriculation des véhicules suspects (votre anonymat sera préservé).
- faire preuve de solidarité envers les personnes vulnérables isolées.
- ne pas oublier de mettre les alarmes en fonction.
- dissimuler les objets de valeur (pas dans les chambres ou les salles de bains comme tout le monde).

POUR VOTRE SECURITE SOYEZ PRUDENTS ET VIGILANTS

Réhabilitation thermique du club house des SRRA

Bilan financier des travaux

Les travaux de réhabilitation débutés en 2011 se sont achevés en 2012. Ci-dessous le détail de la situation financière.

			Auenheim 45,85 %	Rountzenheim 54,15 %
MONTANT DES TRAVAUX		133 800,96		
	Vanne mélangeuse	-1519,00		
	Sous-total	132 281,96		
Subventions reçues	Région Alsace	12 903,00		
	Conseil Général	30 441,28		
	Conseil Général	9 644,15		
	Sub. Except. Préfet	20 000,00		
	Total subventions	72 988,43		
	TOTAL	59 293,53		
A CHARGE DES COMMUNES		59 293,53	27 186,08	32 107,45
	Vanne mélangeuse			1 519,00
Montant versé			25 000,00	
Reste à régulariser			2 186,08	
			27 186,08	33 626,45

Mot de l'école maternelle : Paroles d'élèves...

Ce que j'aime faire à l'école :

- De la peinture
- Des puzzles
- Les legos
- Prendre le goûter
- Dessiner
- Faire mon cahier d'autonomie
- Jouer dans la cuisine
- La météo
- Du graphisme
- Bien travailler
- Aller à la piscine



La maternelle, un lieu où l'on joue ? Oui ! Mais surtout un lieu où l'enfant apprend en jouant.

Un lieu où l'enfant devient élève...

L'école maternelle est un lieu d'apprentissage essentiel. L'élève va grandir, conquérir son autonomie. Il va acquérir des attitudes et des compétences qui lui permettront de construire les apprentissages tout au long de sa scolarité.

Les élèves, les enseignantes et les Atsem de l'école maternelle vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année et vous adressent leurs meilleurs vœux pour 2013 !

Mme Beyer Alexandra (directrice)



A l'école élémentaire de Rountzenheim...

Année scolaire 2011-2012

Les 100 puis 99 élèves de l'école ont été accompagnés par Mmes Geffre et Denninger (15 GS + 6 puis 7 CP), Mmes Liebgott et Fritsch (11 puis 10 CP + 11 CE1), Mme Welker (19 puis 18 CE2 + 10 CM1) et Mmes Bonnier et Wagner (10 CM1 + 18 CM2).

Quelques événements en images

La cavalcade du 21 février 2012...

A l'occasion de mardi gras, les enfants ont pu se rendre à l'école revêtus de leur plus beau costume, acheté ou créé par les doigts de fée de maman. C'est ainsi que princesses, fées, cow-boys et indiens ont sillonné les rues des deux villages pour le plus grand plaisir des habitants.



...pendant ce temps, les CM1-CM2 skiaient sur les pistes allemandes...



La fête des arts...

Après avoir assisté à un spectacle ensoleillé composé de chants, de saynètes et de danses, les familles des élèves ont été invitées à entrer dans le bâtiment principal de l'école. Là, elles ont pu librement visiter le couloir et les classes où avaient été installées plusieurs expositions de travaux et projets menés tout au long de l'année. Ce moment de rencontre s'est clôturé par la dégustation de boissons et de gâteaux confectionnés par d'aimables parents d'élèves !



Année scolaire 2012-2013

A ce jour, 89 élèves fréquentent l'école élémentaire.

Mme Knaub	Mme Fritsch	Mme Welker	Mme Bonnier	Mme Keller
				
<i>enseignante à l'école depuis le 1^{er} septembre 2012 accompagne les 24 CP</i>	<i>enseignante à l'école depuis le 1^{er} septembre 2007 accompagne les 17 CE1</i>	<i>enseignante à l'école depuis le 1^{er} septembre 1994 accompagne les 12 CE2 et les 16 CM1</i>	<i>directrice et enseignante à l'école depuis le 1^{er} septembre 2011 accompagne les 20 CM2</i>	<i>stagiaire à l'école depuis le 5 octobre 2012 et jusqu'au 31 mai 2013 assure la décharge de direction</i>

Classe de CP



Vive l'automne !

Les CP partent à la découverte de l'automne : récolte de fruits, de légumes... En arts plastiques, la classe fabrique un grand arbre d'automne : les feuilles mortes sont réalisées avec des petits morceaux de papier colorés, déchirés et collés, le tronc d'arbre est fait avec les taillures... des taille-crayons !

Classe de CE1



Semaine du goût

Les élèves du CE1 ont été accueillis par Julien Andt et son épouse dans leur restaurant "Au Tisonnier". Ils ont dégusté des aliments aux saveurs variées et pris le goûter offert par le chef.

Classe de CE2-CM1



A la chasse aux sorcières !

Durant cette première période de rentrée scolaire, les élèves du CE2-CM1 ont mené un projet de lecture-écriture autour du thème des sorcières. Après avoir élaboré leurs potions magiques, les apprentis-sorciers sont venus déguisés à l'école et ont apporté des friandises à leurs camarades juste avant la fête d'Halloween.

Classe de CM2



Sortie-enquête n°1

Le 6 septembre 2012, les élèves de CM2 ont été accueillis par Mr et Mme Landmann pour une visite guidée de l'ensemble de leur jardin... Senteurs, couleurs et bonne humeur étaient au rendez-vous ! Un album de la sortie est en cours de réalisation...



Cette année, laissez-vous surprendre... venez à la bibliothèque

Les mercredis 17:00 à 19:00

Les samedis 10:30 à 12:00

Par ailleurs nous vous remercions pour votre compréhension par rapport à notre contrôle et surveillance des prêts des livres. Nous demandons également aux adultes de régler la cotisation afin de ne pas sombrer dans une crise de dettes.

Nous sommes également prêts à accueillir de nouveaux bénévoles pour assurer nos permanences et le renouvellement périodique de notre fond de livre.



Que s'est-il passé en 2012 ?

Métiers d'antan...

Au mois d'avril, le 15, les bénévoles de la bibliothèque, avec l'aide des 2 communes, ont organisé une exposition sur les métiers d'autrefois qui s'est déroulée au hall des pêcheurs. Pour ce projet, à l'origine d'une discussion avec quelques aînés, beaucoup de villageois et d'anciens artisans du coin ont participé et se sont investis. Ils ont fouillé dans leur grenier, ont dépoussiéré leurs machines et outils remisés.

Nos efforts ont été récompensés car certains anciens se sont prêtés au jeu et ont témoigné avec émotion d'une époque qui n'est pas si lointaine. Ils ont mis leurs objets et photos à disposition des curieux qui sont venus nombreux se souvenir d'une personne connue, d'une époque, d'un métier.

Quel décalage avec les machines et technologies d'aujourd'hui ! Les villageois semblaient ravis de cette initiative. Cette journée a été possible grâce à un partenariat avec le collectif nature qui organisait sa journée « Destination Nature » aux abords de la Moder. Merci à l'école primaire de s'être impliquée et d'avoir réussi à mobiliser les enfants des deux villages. Nous adressons nos chaleureux remerciements à tous les participants sans que cet événement n'aurait pu voir le jour ainsi qu'aux visiteurs venus soutenir cette manifestation.

Pour les bénévoles :
Sylvie Tiné



Toute l'équipe vous souhaite beaucoup de découvertes en 2013

Paroisse Protestante Rountzenheim - Auenheim - Soufflenheim



A travers nos images, vous pouvez constater que cette année 2012 a été riche en événements dans notre paroisse protestante. Et ceci n'est qu'un petit échantillon.

Le Conseil Presbytéral

Le 11 mars, le nouveau Conseil Presbytéral a été installé durant le culte. Il s'agit de Didier Hoehn (Rountzenheim) Carmen Eschenbrenner (Roeschwoog) Danielle Fontaine (Soufflenheim) Bernard Krauss (Rountzenheim) Christine Burgard (Soufflenheim) et Marguerite Paris (Auenheim). Ils sont accompagnés par le pasteur Jean Schwach.



Fête des récoltes et des moissons

La fête des récoltes est toujours un beau moment. Cette année, ce sont les catéchumènes qui ont apporté les paniers à l'autel et toute l'assemblée a remercié Dieu pour tous les bienfaits de la création.



Dimanche de Pâques

Le dimanche matin de Pâques, nous nous retrouvons chaque année pour un petit-déjeuner festif au foyer.



Projets d'avenir

Le Conseil Presbytéral réfléchit depuis quelques mois à de nouveaux projets. Il s'agit de l'aménagement d'un accès handicapés pour le foyer et de l'aménagement de la petite salle : nouveaux placards de rangements et rafraîchissement des murs.

Barbecue au jardin du foyer

En juin, nous nous sommes régalés autour d'un bon barbecue au jardin du foyer. Nous avons partagé ce que chacun a apporté. C'est un moment convivial très apprécié par tous.



Fête paroissiale

La fête paroissiale du 21 octobre a débuté par un culte à l'église. Un groupe de dames allemandes nous a présenté 3 danses liturgiques sur des thèmes connus dont le Vater Unser et Amazing Grace. C'est le pasteur Paul Frantz, ancien pasteur de Rountzenheim qui a prêché.



L'après-midi, le repas a rassemblé 250 personnes. Merci à tous les bénévoles qui se sont dévoués pour que la fête soit réussie. Merci aussi à tous les donateurs de tombolas. Et merci aux nombreux participants pour leur présence.



Lettre du Père Roméro DE LIMA GOUVEA

Je m'appelle Père Roméro DE LIMA GOUVEA, 55 ans, français d'origine brésilienne. Je suis né au Brésil. En 1974 : entrée dans l'Ordre des Grands Carmes. Le 30 juin 1985 : ordination sacerdotale à Sao Paulo.

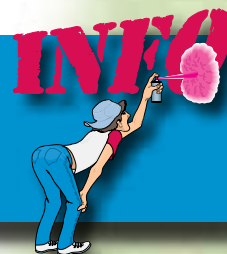
Pendant dix ans : j'ai vécu à Rome en mission d'études et je me suis spécialisé en Théologie Spirituelle. En tant que Carme j'ai vécu à Bourges (1985-1996) et à Nantes (1997-2004), où j'avais la direction d'un centre d'études d'histoire et de la spiritualité du Carmel.

En 2009 j'ai demandé à Monseigneur GRALLET de venir en Alsace pour y devenir un prêtre diocésain. Depuis septembre 2009, l'archevêque m'a nommé prêtre coopérateur dans la communauté des paroisses des Rives du Nouveau Bassin de Mulhouse, étant notamment le prêtre référent de l'église sainte Geneviève. Après trois ans passés à Mulhouse et dans le Haut-Rhin, Monseigneur GRALLET me confie la charge pastorale de la communauté de l'Uffried comme votre curé.

Je suis ravi de venir vivre et travailler dans le département du Bas-Rhin, dans ce département qui forme également la belle région de l'Alsace. Je salue particulièrement tous les habitants d'Auenheim et de Rountzenheim, ainsi que tous les membres des deux communautés : catholique et protestante. Une seule église desservant les deux traditions spirituelles et les deux communes. Voilà votre spécificité au sein de notre communauté de paroisses de l'Uffried.

Père Roméro DE LIMA GOUVEA

Union Paroissiale des Jeunes Rountzenheim-Auenheim



Mot du Président

Au nom de l' Union Paroissiale des Jeunes, je vous souhaite une bonne et heureuse année 2013.

En 2012, l' UPJ a organisé plusieurs manifestations.

La première a été les 2 représentations théâtrales. Lors de ces deux soirées, les éclats de rire des nombreuses personnes présentes ont rempli la salle de l'Espace Vauban. Les acteurs préparent déjà leur nouvelle pièce que vous pourrez découvrir au courant du moi de Mars.

La deuxième manifestation fut le vide-greniers qui chaque année, connaît un vif succès malgré cette fois-ci une météo capricieuse. Presque tous les exposants étaient satisfaits de leur journée en vendant des articles usagés qu'ils n'utilisent plus, et les acheteurs qui donneront une deuxième vie à ces objets acquis pour de modiques sommes. En 2013, le comité a décidé de faire une petite pause en annulant ce vide-greniers qui aurait dû avoir lieu le premier dimanche de Mai. Tous les membres du comité réfléchissent dès à présent à celui qui aura lieu en 2014. L' UPJ souhaite apporter quelques nouveautés, à savoir entre autre, élargir ce vide-greniers en y ajoutant une partie « Produits locaux ou marché du terroir », ce qui permettrait aux promeneurs de déguster ou découvrir quelques bonnes adresses. Nous sommes attentifs à toutes propositions ou suggestions.

La dernière manifestation a été le loto-bingo. Dans une salle presque pleine, de nombreux lots de valeur étaient à gagner lors de cette après-midi.



27 personnes ont eu la chance de crier «bingo» en espérant gagner le gros lot qui était un frigo américain. Tous les membres de l'association étaient heureux de savoir que ce frigo allait rester dans l'une de nos deux communes.

Je voudrais remercier toutes les personnes qui sont venues à ces différentes manifestations pour leur soutien et j'espère vous revoir lors des prochaines.

Un grand merci aussi aux acteurs et musiciens qui répètent pendant des mois, mais surtout à toutes les personnes de l'ombre que l'on ne voit pratiquement pas, mais qui sont à chaque manifestation derrière le bar ou en cuisine, à préparer ou ranger la salle, car sans eux, il serait difficile de fonctionner.

A bientôt,
Thierry HAPPLE



Mot du Responsable de la Musique

La batterie fanfare de l'UPJ a depuis quelques années fusionnée avec la BF de Seltz. Cela nous a permis de garder une certaine qualité musicale que nous vous proposons lors de nos différentes manifestations. Notre groupe est composé d'une vingtaine de musiciens de tout âge. Toute personne désirant intégrer notre formation est la bienvenue, nos répétitions ont lieu le mardi soir à la salle du cercle St Étienne à Seltz.

Arnaud HAPPLE

Mot du Responsable de la section Théâtre

De März îsch zîdder 60 Jahr de Munet wo D'Section Theatral vun de U.P.J îhri Ufffierung Hett.

Îmmer î'm Vorspiel, îmmer mît jengere Spîeler wo noch elsassich redde kânne.

Ja es gîbt'ze noch. So hân unsiri Junge des Stickel « Uff de Schuelbänk » uffgefiert.

Noch manche Prowe het m'r gedänkt dess gîbt nix. Awer àm Dàà « J » hân uns die junge Acteure so îwerràscht mît îhrem Ufftrîtt. Dess îsch e echti meichterhàfti Vorfierung gewân. Ob Schulmânsel, de Isodor, Karlin, Schorsch, S'Fine, Melanie oder de Inspector, Alli hân îhr bechtes gann.

Un e grosser Applaus vun de Zueschauer bekumme. Hoffe mer dass mer se 2013 wîdder uff de Buehn sâhn. Souffleuse un Regie hân uns bewies dass mer mît Junge noch ebbs anfangen kann, wenss au nît Licht îsch. Mache e so widdersch au wenss e mol schwerfâlt. E grosses Merci an Àlli.

Dann komme mer zue de Ältere, die Seniore. Noch dem « Succes » vun de Junge, hân die nît Welle hîntedrân stehn. Mît em Stîeckel « Vadderschaft Samba », hân sie wîdder e grossartige Leischtung verboocht. Mît'me Bür wie e âlti Enteujschung nît verkrâft het un d'wiewer allergirch îsch, e Biere wie Feriegâsch uffnemmt, e Stagiaire wie de Deifel loss lost, e Zittungsfrau wie nît uff s'muell g'fâlle îsch, e Coiffeur wie riedert un lottelt, îsch stîmmung guet. Wenn àwer e Kind àbgann wîrd, îsch Spannung do.



Wenn de zü e Spaniere de Vâdder vun îhre Kînder zuecht wîrd's Heiss und gîbt e rîchtige Vadderschaft Samba. So hân sîsch unseri Spîeler î'n die verschiedene Rolle ingelebt un's Publikum begeischtert. Un nît numme î'n Aue-ne-Runtzene, au in Sessene wo se fier e gueter Zweck uffgetrette sîn, un wie schun uff's nâchste Jahr wârte. De Erfolg gîbt uns mued widdersch ze màche. E grossen Dânk àns Publikum, àn Spîeler un àn Àlli wie mît begeischerung Mîtgewîrkt hân.

Marcel HAHN



Association "Familles Rurales - A.R.E"

(Avenir Récréatif de l'Enfant)

Siège Social : 2 rue des Roses - 67480 Rountzenheim - Tél. : 03 88 53 27 60

Port. : 06 23 03 50 32 - Email : are.enfant@gmail.com

Espace Vauban, espace d'enfants

Pendant trois semaines du 9 au 27 juillet, l'association Avenir Récréatif de l'Enfant a organisé un accueil de loisirs pour les enfants des familles autour de Rountzenheim. Trois semaines « d'École de la Vie » ...

Jeux, bricolages, circuits à thème, tournois, chasses au trésor... mais aussi coups de main pour mettre la table, balayer après le repas, ranger le matériel, responsabilités face aux plus petits ou face aux amis pour une tâche ou l'autre... Autant d'activités et de gestes quotidiens, que des enfants âgés de 4 à 12 ans ont pu apprendre et/ou améliorer, lors d'un accueil de loisirs à l'Espace Vauban d'Auenheim/Rountzenheim.

L'encadrement était composé d'un directeur, d'un noyau dur d'animateurs confirmés mais aussi d'animateurs stagiaires et de bénévoles.



Première semaine : un final avec une sortie piscine à Kuppenheim. Deuxième semaine : une nuit camping au Staedly pour les 10-12 ans, et sortie finale au zoo de Karlsruhe. Enfin troisième semaine : sortie finale au château du Fleckenstein, en plus d'une après-midi à l'étang de pêche d'Auenheim.

Les retours ont été positifs. Les jeunes ont massivement adhéré aux différentes activités proposées. De fait, dans la salle Vauban, l'enthousiasme était perceptible. Dès qu'ils ont eu une minute à eux, les enfants ont entonné des chants qu'ils avaient appris des animateurs.

Cela donne envie de redevenir soi-même un enfant et de participer à ces semaines de loisirs dans la joie et la bonne humeur !

Quelques échos des activités sur l'année 2012

L'année 2012 fut pour ARE un grand changement, qui a tenté de se faire dans la continuité. L'équipe présidée par Sylvie Heintz a majoritairement choisi de passer la main et un petit groupe de cinq personnes s'est motivé pour reprendre le flambeau et fait vivre l'association.

C'est surtout grâce à l'appui de la fédération de la MJCE et de Jonathan Laub de l'Animation Jeunesse que le changement d'équipe a pu se faire dans la sérénité. En effet, de par leur expérience et leur disponibilité, ils ont

soutenu et épaulé l'organisation du centre de loisirs. Ainsi, cet été, ARE a pu accueillir 83 enfants pendant trois semaines à la salle Vauban d'Auenheim. Le recrutement des animateurs s'est aussi principalement fait localement.

ARE souhaite aussi proposer des activités aux enfants tout au long de l'année. Sur la thématique d'Halloween ou de Noël, la section Pirouette a organisé des ateliers bricolage. A quatre reprises cet automne, environ une vingtaine d'enfants ont revêtu des blouses pour pouvoir manier colle, ciseaux, peinture et paillettes. A chaque fois, ils sont repartis avec leur création.

Il reste qu'ARE demeure fragile car vous vous doutez bien qu'un groupe de cinq personnes, même très motivées, a du mal à faire vivre dans la durée une association. Nous souhaitons que des activités ludiques et culturelles soient proposées localement aux enfants de nos deux villages. Alors, si vous avez envie de nous rejoindre et d'apporter de nouvelles idées, n'hésitez pas.



Les activités de la salle Vauban

Le lundi : Gym pour adultes

Estelle STRUB anime des cours de gymnastique : **gym douce** (souplesse et renforcement musculaire) de 19H à 20H et **gym tonique** (pour brûler des calories et renforcer les muscles) de 20H à 21H.

Des activités pour rester en forme dans une bonne ambiance et la bonne humeur.



Le mardi : Gym pour enfants

Béatrice TRAVERS propose 3 créneaux pour des enfants dynamiques qui souhaitent découvrir ou pratiquer la gymnastique :

- 16H15-17H : baby-gym pour les 3-4 ans
- 17H-18H : éveil gymnique pour les 5-6 ans
- 18H-19H : multi-gym (acroport, cirque et gymnastique rythmique) pour les 7 ans et +.



Le mercredi : Tennis de table

Le club de tennis de table de Leutenheim entraîne les pongistes qu'ils soient débutants ou confirmés.

- de 17H30 à 19H00, entraînement des jeunes avec Patrick LEFEBVRE et Christian STRUB.
- de 19H30 à 22H00, entraînement des adultes avec Christophe Jung, Patrick LEFEBVRE et Christian STRUB



Le jeudi : Animation jeunesse

De 17H à 19H, le Service Animation Jeunesse Uffried et Rhin-Moder propose un temps d'activités aux jeunes âgés de 9 ans et +.

Au menu : jeux sportifs et activités créatives.

L'objectif étant de proposer un temps de loisir de proximité pour les jeunes.

Frédéric et Jonathan animent ces moments de Sports et Loisirs.



La Bibliothèque

La Bibliothèque est ouverte le mercredi de 17H à 19H et le samedi de 10H30 à 12H.

En contre-partie d'une cotisation de 5€ par an, vous pourrez choisir et emprunter des ouvrages dans un large éventail de thèmes.

Un grand merci aux bénévoles qui assurent la permanence de la Bibliothèque.



Echecs



Cercle d'échecs de Bischwiller 1981

A l'issue des championnats d'Echecs du Bas-Rhin, **Romain KANTZER**, dix ans, a remporté brillamment le titre de Champion d'Echecs du Bas-Rhin dans la catégorie des pupilles.

8^{ème} du dernier championnat de France chez les poussins, Champion d'Alsace en titre toujours en poussins, qualifié d'office pour le championnat national 2013, il s'est qualifié pour le championnat d'Alsace 2013.

Félicitations pour l'excellent classement de ce jeune champion.

Gym Plus

Suite à sa création en septembre 2011 sous la coupe de la Présidente Mme SCHLACHTER Chantal, l'association GYM PLUS continue de proposer un programme de gymnastique varié et adapté aux jeunes et aux moins jeunes.

Ceci à raison de 2 cours par semaine dans la salle VAUBAN :

- le 1^{er} de 19H00 à 20H00 "GYM DOUCE" qui compte une quinzaine de participants
- le 2^{ème} de 20H00 à 21H00 "GYM TONIQUE" avec pas moins de 40 personnes.

Ces cours sont tenus les lundis par une animatrice diplômée FFEPGV Mme. Estelle STRUB.

Le programme varié est adapté aussi bien à la gente féminine que masculine qui est bien représentée dans notre association.



Notre animatrice s'efforce à diversifier ses cours grâce à un programme varié :

"GYM TONIQUE"

- aérobic
- enchainements dansés (Danse Africaine, Zumba, Samba, Country)
- renforcement musculaire
- cardio-boxe
- step
- ateliers

"GYM DOUCE" (différentes techniques)

- pilates
- stretching
- Tai-chi
- renforcement musculaire

Les cours se passent dans une très bonne ambiance avec la même devise pour tous :

"BOUGER POUR SE FAIRE DU BIEN"

Nous tenons aussi à remercier tout particulièrement "ARE" pour tout le matériel légué gratuitement à notre association dont nous prenons grand soin.

«OSER VAINCRE » Tel était le mot d'ordre du Téléthon 2012. 25 ans de combat pour de véritables révolutions.

En effet, c'est en 1987 qu'a eu lieu sur nos écrans de télévision la 1ère diffusion du Téléthon. Des familles frappées par des maladies rares émergeaient du néant grâce à la mobilisation des animateurs et de millions d'anonymes en France. Grâce à ce mouvement populaire sans précédent tout a changé :

- Les premiers traitements voient le jour,
- La génétique a permis des avancées majeures pour les malades,
- Les maladies rares sont sorties de l'oubli,
- Note regard sur les personnes en situation de handicap a changé.

Aujourd'hui des premières victoires ont été remportées telle la production de médicaments de thérapie génique destinés à être testés chez l'homme par le plus grand laboratoire de bio production au monde « Généthon Bioprod ».

Saviez vous que 650 chercheurs se mobilisent pour vaincre ces maladies ?

Grâce à vous l'AFM Téléthon finance 70% de la recherche sur les maladies rares, soutient plus de 200 programmes de recherches et 36 essais thérapeutiques sur près de 30 maladies différentes.

Mais le Téléthon ne se réduit pas seulement à une émission de télévision, il est devenu un évènement festif, créant un peu partout en France un dynamisme et un lien social qui place au centre des valeurs de solidarité et de dépassement de soi.

Pour la 1^{ère} fois cette année le Téléthon, dans le département 67, a été organisé autour de 2 lieux de coordination : au sud à Strasbourg et au nord à Brumath dont dépend notre secteur.

C'est ainsi que le 9 décembre dernier, rendez-vous était donné aux habitants d'Auenheim, Rountzenheim et environs à l'Espace Vauban pour la 11ème édition du Téléthon au sein de nos 2 communes. Comme chaque année, début décembre, une équipe de bénévoles se mobilise autour d'une aventure humaine. Cette année encore le public s'est déplacé pour soutenir ce formidable élan de solidarité dans une atmosphère conviviale.

Les différentes activités ludiques et sportives commentées par Jonathan, l'animateur Jeunesse des Communautés de Communes de l'Uffried et Rhin Moder, ont permis aux petits et aux plus grands de passer un très bon moment ensemble.

Au programme de cette manifestation :

- Concert donné par le groupe Moonlight de Roeschwoog,
- «Incroyable karaoké, tel est ton talent», présenté par l'animateur jeunesse
- Fil rouge avec les pongistes de Leutenheim
- Atelier de peinture pour les enfants, organisé par les membres de l'ARE
- Divers chants interprétés par les enfants de l'école élémentaire
- Participation de la chorale « les Rousserolles » de Dalhunden

Et tout au long de l'après midi la petite restauration a su satisfaire tous les goûts et le stand de vente d'articles de Noël a connu un grand succès.

Le moment le plus intense et attendu des plus petits fut la venue du Saint Nicolas. Les enfants réunis autour de la chorale « Les Rousserolles » ont interprété un chant pour le Saint Nicolas en attendant la distribution des friandises.

L'équipe organisatrice tient par la présente à remercier chaleureusement tous les intervenants et toutes les personnes qui ont participé au Téléthon 2012. Grâce à leurs prestations, aux diverses actions entreprises et aux dons reçus, la somme de 3 630.51 € a pu être versée à l'AFM dont voici le détail :

• Carpistes Association de Pêche1867 et club de plongée Wasselonne	1 118.-€
• Animations, buvette et pâtisseries	700.60 -€
• Don Gym Plus	100.-€
• Don Amicale de Pêche	150.-€
• Vente de Gâteaux à l'école de Rountzenheim	469.-€
• Ventes articles	467.91-€
• Dons en chèques	625.-€

Le montant récolté est resté stable par rapport aux autres années malgré la mauvaise situation économique actuelle, ce qui signifie que face à la maladie, nous restons tous solidaires.

Nous espérons que nous pouvons à nouveau compter sur votre générosité pour relever le défi en 2013.

Tous ensemble cultivons l'optimisme, ne baissons pas les bras, saisissons l'avenir à bras le corps

Bonne Année à tous vous souhaite l'Equipe Telethon





Samedi le 24 novembre à la gravière d'Auenheim Eric et Rémy ont remis à Marlène BOHN de l'AFM une enveloppe avec 1150 euros.

Dans la brume du matin alors que les pêcheurs taquinaient les carpes, les plongeurs avaient investi la cuisine pour la préparation du repas de midi. Au menu du jour figurait une soupe de petits pois, saucisse, fromage et dessert.

A midi quelques quatre-vingt-dix convives se sont mis à table et après le repas ont unanimement félicité les cuistots.

Cela fait bientôt dix ans que les festivités du Téléthon à Auenheim commencent le dernier samedi de novembre à la gravière. L'APP 1897 organise un enduro de pêche à la carpe et le Grain de sable prépare le traditionnel repas du Téléthon. Chaque année on est un peu plus nombreux il y a les habitués et les invités qui deviennent des habitués. Un petit geste et beaucoup d'espoir pour les personnes atteintes d'une maladie orpheline.

Vous voulez vous associer à notre petite communauté, pas de soucis Eric vous donne rendez-vous sur le site de l'APP 1897 et Rémy sur le site graindesable67 et pour fin 2013 l'invitation au Téléthon arrivera directement sur votre ordinateur.

A l'année prochaine et en attendant bonnes fêtes de fin d'année.

Eric Rémy



Une saison à oublier...

Cette seconde saison en promotion a été un vrai calvaire. Tous les malheurs possibles se sont abattus sur notre équipe fanion. Le fait déclenchant cette série noire fut la grave blessure de notre gardien titulaire qui s'est fait une rupture des ligaments croisés lors du second match. Notre honorable septième place à la mi-saison a été acquise grâce à quatre victoires à l'extérieur contre une seule à domicile. La seconde période de la saison a été une descente aux enfers, ceci expliqué en partie par une cascade de blessés chez les joueurs cadres associée à un effectif jeune et limité.

Une spirale négative s'est enchaînée suite au manque d'expérience et de confiance de notre équipe. Ceci se traduit sur le terrain par deux simples victoires sur toute la phase retour. Cela n'est guère suffisant pour espérer se maintenir surtout que les bons résultats se sont faits contre les équipes du haut du tableau et non contre les concurrents directs au maintien. La saison à venir devra être une saison de transition, nous repartons sur de nouvelles bases avec un effectif jeune et compétitif.

A l'inverse l'équipe réserve a réussi le parcours de champion et évoluera la saison prochaine en 1ère division pyramide B. Malgré un capital de points confortable à la trêve, elle s'est faite quelques frayeurs durant la phase retour mais a su tenir le cap et conserver la première place. Cette montée est méritée aux vues des prestations fournies

depuis quelques saisons. L'équipe 3, non sans démériter, s'est placée dans le ventre mou du classement car elle fut tributaire des mouvements des deux autres équipes. Elle a su associer l'ambiance à la performance.

La partie récréative a été animée par notre traditionnel Messti. Le groupe les « Schatzi » a fait l'unanimité. L'ambiance était au rendez-vous. De plus un concert sera organisé le samedi 9 février 2013 à l'espace Vauban en présence de l'Harmonie de Hunsbach dirigé par Louis STOEFFEL, mari d'une ancienne habitante du village, à savoir Mme Arlette FONTAINE. Les cartes seront disponibles en début d'année, de plus il y aura de quoi se restaurer sur place.

Pour finir, je vous souhaite de passer d'agréables fêtes de fin d'année et je n'oublie pas de remercier tous nos bénévoles ainsi que nos sponsors sans lesquels nous ne pourrions rien faire.

Jean-Louis HOEHN

L'équipe 2



L'équipe 1



Sports Réunis (suite) Rountzenheim-Auenheim



Le petit mot du stage

Le mois d'août, comme à son habitude, a vu se dérouler le stage de football. Nous avons accueilli plus de 40 jeunes footballeurs et footballeuses. Nous avons continué sur la même lancée que les années précédentes tout en apportant des nouveautés. Durant la journée de jeudi, les jeunes ont pu profiter des structures de football de la société ANIME. L'engouement autour de cette semaine était phénoménal et toute l'équipe souhaite remercier les parents pour leur confiance et pour leur implication surtout lors de la sortie vélo du mercredi. Nous pouvons déjà vous annoncer que nous rééditerons ce stage l'année prochaine durant la semaine du 29 juillet au 2 août 2013 car nous prenons énormément de plaisir à travailler dans ces conditions. Nous souhaitons également remercier notre président Jean-Louis HOEHN pour sa confiance et son soutien.

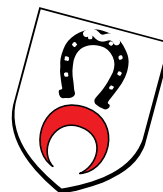
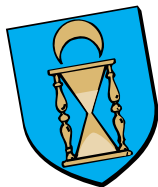
L'équipe technique et organisatrice.



Plateau sportif du collège Albert Camus

La réhabilitation du plateau sportif est terminée, celui-ci sera donc bientôt opérationnel. Les collégiens disposeront alors d'une piste d'athlétisme, d'un demi terrain de football, d'un terrain de handball et de deux terrains de basket ainsi que d'un emplacement pour le saut en longueur.





Association des Donneurs de Sang Bénévoles Ried Nord

Sessenheim-Stattmatten-Dalhunden-Rountzenheim-Auenheim

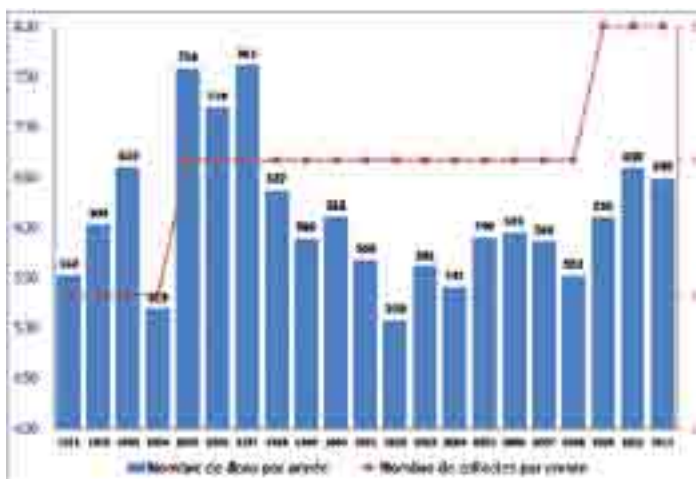
Le 30^e anniversaire de notre association :

Quand en 1982 11 hommes et 2 femmes de Sessenheim, Dalhunden et Stattmatten, ont pris la décision de créer une association de donneurs de sang ils étaient loin de s'imaginer l'essor qu'elle prendra en ses 30 années d'existence.



C'est en 1990 que Rountzenheim et Auenheim se joignent aux 3 villages pour former l'Association des Donneurs de Sang Bénévoles du Ried-Nord.

De 1990 à ce jour 12829 poches de sang ont été récoltées.



Ce nombre impressionnant de dons montre la grande motivation des donneurs de nos 5 villages et aussi des donneurs venant d'ailleurs et souvent de loin pour donner leur sang à Sessenheim. La convivialité lors des collectes n'étant pas étrangère à ce résultat.

Nous ne pouvons que les remercier et les féliciter pour ce geste gratuit tellement précieux sans lequel de nombreux malades n'auraient pas pu être sauvé ou guéri.





Le comité lance un appel à tous ceux qui sont en bonne santé et ont entre 18 et 70 ans à venir rejoindre les fidèles donateurs lors des prochaines collectes qui auront lieu:

DALHUNDEN
27/12/2012
07/03/2013
20/06/2013

SESSENHEIM
22/08/2013
24/10/2013
27/12/2013

Marlène BOHN

Relais de la vie :

Le samedi 21 avril 2012 marquera en lettres d'OR l'histoire de notre association. Pour la première fois le « RELAIS de la VIE » organisé par l'Union Départementale 67 des Donneurs de Sang Bénévoles a fait escale à Sessenheim et a donné lieu à une grande manifestation dont le but était la promotion du DON du SANG. Grâce à la coopération du personnel enseignant des 5 villages une sensibilisation des élèves au Don du Sang a pu avoir lieu. Les enfants par leurs dessins ont su exprimer l'importance de ce geste.



La grande fête intercommunale et intergénérationnelle s'est tenue dans la cour d'école de Sessenheim.

La participation :

- du Corps et de l'Amicale des Sapeurs Pompiers, du Model Air Club, du Karaté Bunbkan Club, de Mme Vinée et M. Merkel de Sessenheim
- de l'OMSALD, de l'Escal Gym, de la Chorale Evangélique, de la chorale « les Rousserolles » de Dalhunden
- de l'Authentik Paint Ball Club, des Amis de la Nature, du Noch Cuiq Olli de Stattmatten
- de l'Orchestre des Jeunes de la Musique Municipale de Drusenheim



- de l'Orchestre « Moonlight » et des Sauveteurs Secouristes de Roeschwoog
- des cyclotouristes de Rountzenheim/Auenheim
- du camion de pompier avec nacelle pouvant monter à 40 m de la société Metz

a permis aux nombreuses personnes présentes de passer une agréable après-midi malgré une météo plus que défavorable ; le comité assurant une petite restauration.

Les moments forts de la journée ont été :

- L'arrivée de la FLAMME de la VIE escortée par les cyclotouristes
- L'exercice de descente en rappel de la flamme et les exercices de sauvetage du perron de la mairie par les sapeurs pompiers
- La découverte de Sessenheim à partir de la nacelle à 40m de hauteur
- Le lâcher de ballons par les enfants
- Le tirage de la grande tombola



Les membres du comité tiennent à remercier les 5 municipalités pour leur soutien, les généreux donateurs, ceux qui d'une façon ou d'une autre par leur aide, leur soutien, leur participation ou leur présence ont permis la réussite de cette journée.

Merci pour votre engagement au profit de notre association ; votre engagement au profit des malades.

LE SANG c'est LA VIE, ne l'oublions pas !!

Marlène BOHN



Amicale des pêcheurs Rountzenheim-Auenheim



20 équipes de 2 pêcheurs se sont données rendez-vous autour des deux étangs le dimanche 5 août dernier pour le concours de pêche à la carpe au coup.

Pour la première fois le poids total des prises a dépassé la barre symbolique des 1000 kg.

L'équipe qui a gagné ce concours a attrapé 74 poissons pour un poids total de 148,8 kg, sur un total 1025 kg de carpes qui ont toutes été relâchées après la pesée.

Le bassin de la Moder en partenariat avec dix associations de pêche a effectué un alevinage de soutien au brochet dans la Moder entre Neuhaeusel et Pfaffenhoffen.

**L'assemblée générale aura lieu le
vendredi 15 février au Club House.**

Calendrier d'ouverture de nos étangs

ETANG BIERGRUND

Dimanche 21 avril	7 h - 11 h
Dimanche 12 mai	7 h - 11 h
Dimanche 2 juin	7 h - 11 h
Vendredi 21 juillet	6 h - 11 h
Dimanche 11 août	6 h - 11 h

LES 2 ETANGS

Dimanche 8 septembre	7 h - 11 h
Dimanche 22 septembre	7 h - 18 h
Dimanche 6 octobre	8 h - 11 h
Dimanche 20 octobre	8 h - 11 h
Dimanche 27 octobre	8 h - 11 h

Pêche retraités et jeunes de moins de 16 ans :

- Mercredi 12 juin, 10 juillet, 14 août et 18 septembre de 14 h à 18 h
- Les cartes de membre sont vendues à l'étang lors de chaque ouverture

Les grands rendez-vous 2013

Lundi de Pâques 1^{er} avril	Concours à l'Américaine à l'étang « Biergrund ».
Samedi 8 juin	Soirée Mechoui (Les cartes sont disponibles chez les membres du comité).
Samedi 29 juin	Enduro carpes du samedi 18 h au dimanche 7 h.
Vendredi 12 juillet	Pêche semi nocturne et soirée barbecue.
Dimanche 4 août	Concours à l'Américaine – carpes.
Dimanche 25 août	Concours de pêche.
Samedi 31 août	Pêche interne.
Dimanche 22 septembre	Journée de pêche avec repas de midi.

L'amicale des Pêcheurs vous souhaite de bonnes fêtes de Noël.

Quatre années déjà que nous occupons conjointement avec le Foyer paroissial de Leutenheim, l'Espace Vauban, grâce à un calendrier qui colle à la perfection à notre rythme d'entraînements et de compétitions. Que de chemin parcouru depuis notre première rencontre avec les Conseils Municipaux de Auenheim / Rountzenheim, courant du mois de mai 2009, et le début de notre activité hors de notre village dès le mois d'août de cette même année. Autant d'années également de participation au Téléthon, mené de main de maître par l'équipe de Marlène, ainsi qu'aux repas organisés à l'Espace Vauban, nous permettant de nous retrouver autour d'une bonne table autre que celle de « ping pong ».

Seule ombre au tableau, le manque de sérieux chez certains jeunes nous a obligé à faire un tri assez conséquent parmi notre effectif fin de saison dernière. Ainsi, au mois de mai dernier, nous avons invité tous les jeunes ainsi que leurs parents à une réunion de préparation de cette nouvelle saison 2012/13 et réduit notre effectif de 40 % en ne gardant que 17 jeunes sur 28. Ce ne sont pas forcément les meilleurs qui ont eu notre confiance, mais essentiellement les plus assidus à l'entraînement, les plus sérieux et ceux à même d'apporter quelque chose au Club à travers leur présence régulière, aussi bien sportivement que lors de nos manifestations. La porte n'est, bien entendu pas fermée à de nouvelles recrues, mais nous serons à l'avenir, beaucoup plus exigeants quant à l'investissement des joueurs(ses) et à l'implication des parents.

Formule payante, puisque nos jeunes retenus, venant de Leutenheim, Auenheim, Rountzenheim, Roeschwoog, Neuhauesel et Roppenheim ne ratent quasiment aucune séance d'entraînement (les mercredis de 17h30 à 19h00) préparées depuis janvier 2012 par Patrick Lefebvre, secondé par Christian Strub et Daniel Grunenwald. Les progrès sont vraiment flagrants : 9 jeunes licenciés mettent en pratique leur apprentissage dans le championnat des jeunes du secteur de Haguenau/Wissembourg (Avant-Garde du Rhin), les rencontres à domicile se jouant au Foyer de Leutenheim (les mardis à 19h30).



L'équipe 1 composée des jeunes Béryl Florange, Théo Grunenwald et Lucas Weber, avec 3 victoires, est bien partie pour faire encore mieux que la saison passée, où elle décrocha la deuxième place.

L'équipe 2, composée de Alexandre Haas, Alan Martin, Guillaume May, Marcel Regenschreit, Julien Schneider et Julien Springer, commence à

prendre ses aises dans ce même championnat avec une première victoire très prometteuse.

Nouveau chassé-croisé entre nos équipes fanions dans le championnat de l'AGR et de la Ligue d'Alsace de Tennis de Table, puisqu'au moment où nous retrouvons le plus haut niveau départemental d'un côté (Promotion d'Excellence), nous quittons le niveau régional de l'autre (Départementale 1). L'équipe « réserve », fortement rajeunie et accompagnée de quelques cadres, se défend dans la Division 1 du secteur (AGR), et fait le maximum pour retrouver au plus vite une place en Promotion d'Honneur.

L'équipe 2 du championnat de la LATT, avec 4 victoires, joue quant à elle, le titre de la Départementale 4. Notre équipe 3 en lice dans la Division 2 du secteur (AGR) se retrouve, à mi-parcours, à une honorable 5ème place. Toutes ces équipes évoluent à domicile les vendredis à 20h00 à l'Espace Vauban.

Notre site Internet « <http://www.ctt-leutenheim.com> », quelque peu délaissé depuis quelques mois, fera bientôt peau neuve et vous proposera, calendriers, résultats, classements, commentaires, photos et bien d'autres surprises.



Les membres du Comité du CTT Leutenheim vous souhaitent une bonne et heureuse année 2013.

Président : Daniel GRUNENWALD

Trésorier : Albert GRUNENWALD

Trésorier-adjoint : Jean-René BOGNER

Secrétaire : Thomas HUEMER

Secrétaire-adjoint : Rémy JUNG

Assesseurs : Bruno HEINTZ, Christophe JUNG, Jean-Louis JUNG, Didier LEHMANN, Jean-Yves MATHERN, Jacky MOSSER, Christian STRUB, Jean-Etienne WURTH.



Maux de tête, nausées, malaises et vomissements peuvent être le signe de la présence de monoxyde de carbone dans votre logement.

Dans ce cas :

- 1 **Aérez immédiatement** les locaux en ouvrant portes et fenêtres.
- 2 **Arrêtez si possible** les appareils à combustion.
- 3 **Évacuez** au plus vite les locaux et bâtiments.
- 4 **Appelez les secours :**
 - 112 : Numéro unique d'urgence européen
 - 18 : Sapeurs-Pompiers
 - 15 : Samu
- 5 **Ne réintégrez pas les lieux** avant d'avoir reçu l'avis d'un professionnel du chauffage ou des Sapeurs-Pompiers.



**Pour plus d'informations,
vous pouvez contacter :**

- **L'Agence Régionale de Santé (ARS)**
de votre région
- **Le Service Communal d'Hygiène
et de Santé (SCHS)** de votre mairie
- **Le centre anti-poison et de toxicovigilance
(CAP-TV)** relevant de votre région
- **Un professionnel qualifié :**
plombier-chauffagiste, ramoneur

Sites d'informations :

- inpes.sante.fr
- prevention-maison.fr
- sante.gouv.fr
- logement.gouv.fr
- invs.sante.fr
- developpement-durable.gouv.fr

November 2010 = Ref 240-24011-DE = **CAUTION** = Illustrations: Nancy Krawczyk

Les intoxications au monoxyde de carbone concernent tout le monde... Les bons gestes de prévention aussi :

LE
DE

Les in
au m
conc
Les
de p

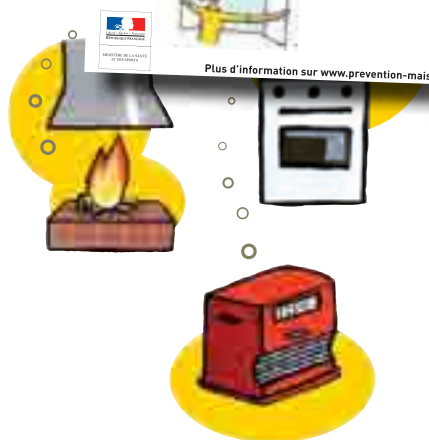
**FAITES
VERIFIER
ET ENTREtenir**
avant chaque hiver
vos installations
de chauffage, eau chaude,
ventilation.

RESPECTEZ
le mode d'emploi
des appareils à combustion
(chauffages d'appoint,
groupes électrogènes,
appareils à gaz...)

AÉREZ
au moins
10 minutes
par jour

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, invisible, inodore, non-irritant... et mortel

Plus d'information sur www.prevention-maison.fr



www.inpes.sante.fr
inpes
Institut national
de prévention et
d'éducation pour
la santé

La monnaie de carbone est un gas taxique (carbon tax) qui met plus d'un million de tonnes de carbone que nous en brûlons. Il permet d'anticiper le coût de l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre et d'encourager la réduction de ces émissions. Les entreprises et les particuliers qui réduisent leurs émissions de gaz à effet de serre peuvent vendre leurs droits de carbone sur le marché du carbone.

[illegible]

- [illegible]

La grande maison pour l'absorption a lieu au domicile

Abstract

Le monoxyle de sarouba est très difficile à identifier car il est commun, répandu et non traité. Après avoir été saigné, il prend la place du tégument dans le sang et apparaît comme une zone de lésion, souvent, très peu traitée ou à moitié traitée. Toutefois, l'analyse par microscopie électronique, dans les cas les plus graves, a pu montrer que les lésions sont très graves, voire à l'état de lésion, les dommages sont très graves, voire à l'état de lésion, les dommages sont très graves, voire à l'état de lésion.

Les injections au mésothyme de carbone concernent tout le monde.
Les deux genres de précaution aussi:

- [illegible]

- **Verbs** can be of various **affinities**, classified according to **objects** or **goals**.
- **Politeness** has 4 **degrees** or **levels** of **formality** (or **politeness**), which are:

[View all posts by Kimmey Wang](#)
[View all posts by Kimmey Wang](#)
[View all posts by Kimmey Wang](#)

- **do not make dependent variables your predictors** as measure of outcome, because you can't find them
- **if adding a predictor variable as a covariate** (e.g. gender)
 - **control for** (e.g. gender) means you're **controlling for** (e.g. gender)



Received 21 June 2003; accepted 10 November 2003
© 2004 Wiley Periodicals, Inc. *J Biomed Mater Res Part B: Appl Biomater* 69B: 1005–1012, 2004

- [illegible]

1. **Account Information:** Username: [REDACTED], Password: [REDACTED]
 2. **Access Details:** IP Address: [REDACTED], Port: [REDACTED]
 3. **System Configuration:** OS: [REDACTED], Version: [REDACTED]

- In plantar fasciitis, the greatest stress is placed on the plantar fascia, which is the thick band of tissue that runs along the bottom of the foot, connecting the heel bone to the toes.
- The most common cause of plantar fasciitis is overuse, which can occur from standing for long periods of time, running, or walking on hard surfaces.

37

Strasbourg, le 23 novembre 2012

Valorisation du patrimoine, amélioration du confort des logements ou réduction de la facture de chauffage ! Ne passez pas à côté, le Conseil Général peut peut-être vous aider.

Vous êtes propriétaire occupant ou bailleur et vous souhaitez valoriser votre patrimoine ou améliorer le confort énergétique de votre logement de plus de 15 ans ? Rénov'Habitat 67 peut vous apporter des réponses concrètes et vous offrir l'opportunité de réaliser votre projet !

Rénov'Habitat 67 a pour objectif **d'accompagner financièrement et techniquement** les propriétaires qui engagent des travaux de rénovation de leur logement. Les travaux visés par le PIG(*) Rénov'Habitat 67 sont plus particulièrement les travaux qui permettent de baisser spectaculairement la facture de chauffage, surtout si le logement est un bien mal isolé construit avant 1975. D'autres travaux sont également financés par le PIG Rénov'Habitat.

Des **bureaux d'études sont missionnés gratuitement par le Conseil Général** pour assister les propriétaires dans toutes les phases de leur projet, du choix des travaux à effectuer au dépôt de la demande de subvention, en passant par l'élaboration d'un plan de financement mobilisant toutes les aides mobilisables.

Un bureau d'études est présent sur votre territoire. Contactez- le par téléphone ou choisissez de le rencontrer lors des nombreuses permanences (planning des permanences sur www.bas-rhin.fr (rubrique: Habitat et Logement / Vous êtes propriétaires) :

Territoire du SCOT d'Alsace du Nord et du SCOT de la Bande Rhénane Nord

URBA CONCEPT

Tel : 03.88.68.37.00

Mail : urba-concept@wanadoo.fr

(*) PIG : Programme d'Intérêt Général

Communiqué de Presse du 29/10/12

Adéan - Plan Climat d'Alsace du Nord

Actu n°1
sept.12



Alsace du Nord : quelle place pour les énergies renouvelables ?

23 % d'énergies renouvelables par rapport à la consommation d'énergie finale, tel est l'objectif de la France d'ici 2020. Où en sommes-nous en Alsace du Nord ? Quels sont les potentiels de notre territoire ? Quelles questions se posent avant d'implanter une énergie renouvelable ? Pour répondre à ces interrogations, les collectivités et partenaires d'Alsace du Nord se sont réunis chez Roquette Frères à Beinheim le 16 octobre 2012, à l'initiative de l'Adéan dans le cadre du plan climat et de la fête de l'énergie.



Visite du site de Roquette Frères à Beinheim - stockage des plaquettes pour la chaufferie bois

Depuis 1885 et la première pompe à pétrole construite à Merkwiller-Pechelbronn, l'énergie fait partie de la vie économique d'Alsace du Nord. Aujourd'hui, les énergies renouvelables représentent 94% de l'énergie produite. Une grande part (43%) provient du barrage hydroélectrique de Gambenheim, dont la capacité de production sera augmentée grâce à une 5^{ème} turbine en 2015. Autre ressource importante, le bois énergie (27%).

Si ces 2 potentiels sont déjà largement exploités, d'autres sont en plein développement. C'est le cas de la géothermie profonde, permis par la recherche de pointe à Soultz-sous-Forêt (production d'électricité depuis 2011) et dont le projet de Roquette Frères (production de chaleur à partir de 2015) constitue une 1^{ère} mondiale pour l'industrie.

Les pompes à chaleur géothermiques ont également un potentiel intéressant de développement pour les particuliers et les petits réseaux de chaleur, tout comme le solaire thermique (production d'eau chaude) et le solaire photovoltaïque (production d'électricité).

D'autres énergies renouvelables, comme le biogaz issu de la fermentation des biodéchets et l'éolien sont en cours d'étude selon les potentiels et les contraintes environnementales et économiques.

Les données pour l'Alsace du Nord (2009)

Emission de gaz à effet de serre :
7 tonnes / habitant / an
Objectif 2050 → 2 tonnes

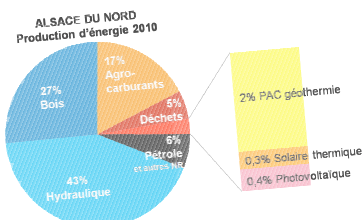
Consommation d'énergie : 626 ktep*
42% de pétrole, 29% de gaz, 22% d'électricité, 6% d'énergie renouvelable et 1% de charbon.

Production d'énergie renouvelable : 137 ktep*

Part des énergies renouvelables par rapport à la consommation finale d'énergie : 21%, essentiellement grâce à la production d'hydroélectricité et à la biomasse bois.

Objectif Alsace 2020 → 26.5%

*ktep : millier de tonnes équivalent pétrole



Si l'Alsace du Nord est un territoire très favorable pour les énergies renouvelables, la priorité doit cependant toujours être la réduction des consommations d'énergie avant de penser à installer une énergie renouvelable. En effet, le kWh le moins cher reste celui que l'on ne consomme pas.

Communiqué de Presse du 29/10/12

Adéan - Plan Climat d'Alsace du Nord

Le climat change, nous aussi ! L'Alsace du Nord se mobilise.



Le 16 octobre dernier à Roquette Frères, l'Adéan a organisé la 1^{ère} conférence d'Alsace du Nord sur le thème de l'énergie renouvelable. L'objectif de cette conférence était de sensibiliser les élus locaux et les citoyens à l'importance de l'énergie renouvelable dans la lutte contre le changement climatique.

La conférence a été animée par M. Jean-Pierre Bouchard, président de l'Adéan. Elle a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire.



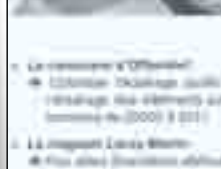
La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.



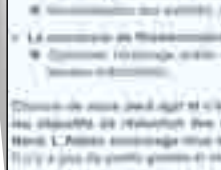
La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.



La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

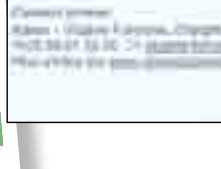
La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.



La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.



La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

La conférence a été suivie d'un tour de table où les élus ont pu échanger sur les enjeux de l'énergie renouvelable dans leur territoire. Les participants ont pu découvrir les différents types d'énergies renouvelables et les avantages qu'elles offrent.

Association pour le dépistage du cancer coloréctal en Alsace



Le cancer de l'intestin peut être guéri et même évité grâce au dépistage



Le cancer colorectal est le cancer du gros intestin. Bien que peu connu, c'est l'un des cancers les plus fréquents et les plus graves, tout particulièrement en Alsace qui détient le record de France. C'est, après le cancer du poumon, la deuxième cause de décès par cancer. Dans notre département, environ une personne sur 17 aura un cancer colorectal au cours de sa vie. Chaque année en Alsace, un cancer colorectal est diagnostiqué chez 1 162 personnes et 474 en meurent, soit pratiquement autant que les cancers du sein, du col de l'utérus et de la prostate réunis. Avec le vieillissement progressif de la population, le nombre de ces cancers augmente. Il touche les femmes comme les hommes. Il est rare avant 50 ans et le risque augmente avec l'âge après 50 ans.

Si l'on attend l'apparition de symptômes, seul un cancer de l'intestin sur 2 peut être guéri. De plus, il est souvent nécessaire de recourir à des traitements lourds tels que chimiothérapie ou radiothérapie. Au contraire, dépisté tôt, on peut le guérir 9 fois sur 10, sans chimiothérapie ni radiothérapie. Il est même possible d'éviter un grand nombre de ces cancers de l'intestin : la plupart proviennent de polypes, petites lésions qu'il suffit d'enlever avant qu'elles ne deviennent des cancers.

On peut détecter tôt le cancer et les polypes de l'intestin par un test de recherche de sang dans les selles. C'est un test simple que l'on fait chez soi. Il est pris en charge à 100% par l'Assurance Maladie. Il est proposé à toutes les femmes et tous les hommes de 50 à 74 ans qui reçoivent une invitation personnelle de la part d'ADECA Alsace tous les 2 ans.

La campagne de dépistage du cancer colorectal a permis de guérir 557 cancers et d'en éviter 2.950 depuis 2003 en Alsace (données de septembre 2012).

Dans la commune de SESSENHEIM la 3ème campagne a débuté en octobre 2012. Lors de la 2ème campagne, 36,9% des personnes concernées ont participé. Ce taux doit dépasser 50% pour une bonne utilisation des deniers publics.

Les médecins généralistes sont la cheville ouvrière de ce dépistage. Tous ceux de votre canton ont été sensibilisés et sont prêts à conseiller et remettre le test de dépistage, alors n'hésitez pas, si vous avez entre 50 et 74 ans :

Faites le test tous les deux ans :

Outre le dépistage, la prévention du cancer colorectal repose sur une activité physique régulière et une meilleure alimentation. Pour diminuer le risque de survenue de ce cancer, il faut faire du sport, manger moins et manger mieux, c'est à dire plus de fruits et légumes et moins de viandes rouges, charcuterie et graisses animales.

ADECA Alsace

122 rue de Logelbach – BP 30593

68008 Colmar CEDEX

Tél. 03 89 12 70 13

Fax. 03 89 12 70 17

Mail. secret@adeca-alsace.fr

Site Internet : www.adeca-alsace.fr



Le Lotissement LA VERDURE un lotissement pas comme les autres

Le samedi 30 juin 2012 a eu lieu la traditionnelle fête de rue du lotissement LAVERDURE, évènement incontournable pour ce quartier.

Pour cette 10^{ème} édition, les organisateurs ont mis boucher double pour permettre le bon déroulement de cette rencontre conviviale.

Au programme méchoui, préparé par l'équipe de choc Patrick, Francis, Jürgen, Jean Luc, des spécialités italiennes préparées par la PIZZERIA ROCCO, qui pour être précis fait partie du lotissement, un magnifique gâteau d'anniversaire a été préparé à cette occasion par notre pâtissier amateur Marc, spectacles divers, et danse orientale avec la troupe du TANZ STUDIO SUSANYA venue spécialement pour cette grande occasion de RASTATT, Un feu d'artifice, animation musicale pour tout âge jusqu'à l'aube orchestrée par DJ SEBA, et tout cela dans la joie et la bonne humeur, malgré une météo très très capricieuse.

Qui dit fête exceptionnelle, dit évènement exceptionnel, en effet le maire du village Monsieur MOSSER ROBERT ainsi que son épouse ont accepté l'invitation au vin d'honneur. Il ne faut pas oublier que sans l'accord de notre premier magistrat cette fête ne pourrait jamais avoir lieu.

Rendez vous est déjà pris l'année prochaine pour la 11^{ème} édition. Théoriquement le SAMEDI 29 juin 2013.

Das Lotissement LA VERDURE ein Lotissement nicht wie eine anders

Am Samstag den 30 juni 2012 hat das Straße Fest, das unumgängliche Ereignis für dieses lotissement seit jetzt 10 Jahre stattgefunden.

Die Organisatoren haben sich wieder einmal übertroffen, um zu erlauben die gute abwicklung dieses festes. Im programm Mechoui, durch das Schock Team Patrick, Francis, Jürgen, Jean Luc, italienische Spezialitäten von ROCCO PIZZERIA, eine schöne Geburtstagstorte vorbereitet wurde vorbereitet von unserem Konditor amateur Marc. Shows, Bauchtanz Truppe mit TANZ STUDIO SUSANYA Rastatt, Feuerwerk, musikalische Unterhaltung für alle Altersklassen bis spät in die Nacht, und alles in gute Laune, trotz eines sehr temperamentvollen Wetter.

Man sagt Außergewöhnliches fest, sagt man auch außergewöhnliche Veranstaltung, der Bürgermeister Herr ROBERT MOSSER und seine Frau haben die Einladung angenommen für die Rezeption. Man darf nicht ergessen dass ohne die Zustimmung des vom ersten f Magistrate kann dieses Fest konnte nicht stattfinden.

Am 29. Juni 2013 wird das elfte STROSSEFESCHT stad finden.



Sentier de découverte Auenheim-Rountzenheim-Sessenheim-Stattmatten



Peut-être avez-vous vu « fleurir » sur les lampadaires, les murs ou des poteaux bois des rectangles jaunes bien intrigants ? A première vue, il est facile de comprendre que ce logo correspond sûrement à un itinéraire de randonnée, mais lequel et dans quelle direction ?

De fil en aiguille, je suis remontée jusqu'à la com-com et j'ai appris que la Communauté de Communes de l'Uffried, en partenariat avec la fédération française de randonnée, projettent de créer quatre itinéraires de promenade et randonnée qui seront, à terme, reliés les uns aux autres.

Le premier sentier, créé en 2010 et intitulé « les forts au fil de l'eau », part du fort Vauban à Fort-Louis et serpente au milieu de la forêt rhénane et le long de la Moder, jusqu'à Neuhaeusel.

Cette année, le second sentier « un berceau de l'art alsacien » met en valeur les villages de Loux, Goethe et autres Marzolf que sont Auenheim, Rountzenheim, Sessenheim et Stattmatten.

Long de 11 km, ce sentier est balisé par le fameux rectangle jaune. Sans dénivellé, il ne présente aucune difficulté et propose un parcours découverte des quatre villages en 3 heures. Son tracé actuel évoluera entre Rountzenheim et Sessenheim. Deux portiques de départ figurant le tracé et quelques informations historiques seront positionnés à Auenheim et Sessenheim.

La Communauté de Communes et la fédération de randonnée travaillent actuellement sur les prochains tracés : l'un reliant Leutenheim, Kauffenheim et Forstfeld et l'autre vers Roeschwoog et Roppenheim.

Alors avis aux amateurs de randonnée car, après les cyclistes et rollers qui bénéficient déjà de belles pistes cyclables, les villages de la communauté de communes de l'Uffried et leurs environs n'auront bientôt plus de secret pour vous ! Et d'ici à ce qu'une association locale en profite pour organiser une marche gourmande, il suffit juste d'y croire...



Auprès de mon arbre...

Chers amis,

Lors de mes sorties nature, souvent je retrouvais un magnifique hêtre en bordure de la forêt d'Auenheim.

Sa couronne laissait filtrer les premiers rayons de soleil printanier, feuillage vert clair sur fond de ciel azur.

Les jours d'hiver, sa masse imposante reflétait une énergie enracinée au plus profond de la terre.

Je m'arrêtais, mes mains touchant cette écorce rugueuse pleine de vie et de sève.

Sa vue me parlait et en partant, j'avais l'impression d'un ami que l'on quitte.

Les arbres nous fournissent l'oxygène que nous respirons, le bois avec lequel nous nous chauffons, le papier sur lequel nous écrivons et bien d'autres choses. Nous les humains nous fournissons les gaz à effet de serre et autres nocivités de toutes sortes que je ne voudrais pas énumérer ici, la liste connue ou encore inconnue en serait bien trop longue.

Et puis, un beau matin, je retrouvais mon arbre amputé du bas en haut d'une vingtaine de ses plus belles branches dont une ou deux avaient eu le tort de faire un peu d'ombre à quelques pieds de maïs d'un champ voisin.

Homo sapiens, passant par là avait accompli son « Œuvre ».

Je n'ai pas honte de dire que j'en eu les larmes aux yeux et regardais mon ami le hêtre défiguré sur une importante partie de sa majestueuse hauteur.

Ces arbres qui nous entourent, rendent notre cadre de vie plus agréable. La phobie des arbres que l'on coupe, trouvant toujours un prétexte pour le faire, souvent pour « la soi-disant bonne cause ».

Ainsi de ces beaux arbres le long des routes qu'il faut couper pour « une question de sécurité », les remplaçant par des haies que les mauvaises herbes on tôt fait de recouvrir, à défaut d'entretien dans des délais raisonnables.

Voyez la route de Roeschwoog à Auenheim, que certains utilisent maintenant comme une piste de course et je puis en témoigner, passant souvent par là.

Alors, en cas d'accident, c'est évidemment la faute de « l'arbre ». Je croyais que le code de la route spécifiait que le conducteur se devait de rester maître de son véhicule en toutes circonstances ? Non ?

A-t-on jamais vu un arbre se déplacer sur la route ? Et que dire de ce superbe cerisier, dont quelques personnes profitaient en s'asseyant dessous aux premiers jours de beau temps. Quelques unes de ses branches servant encore de décor à l'église.

On l'a coupé en pleine floraison, alors qu'il ne dérangeait personne. « Œuvre » encore accomplie.

Tristesse, parfois tu nous tiens.

« « Merci ami de toujours
Toi qui réjouis mon cœur
Feuillage de beauté
Ramure dans l'azur
Branches du firmament
Canopée du fond des temps
Refuge des étourneaux
Abris des oiseaux
Papillons de nuit
Clair de lune
Ta souffrance est silence
Ton cœur de bois pleure
Au fond des clairières
Tout seul, dans la nuit
La chouette hulule... » A.

Et tous ces immondices qui traînent régulièrement autour des routes ou même en pleine nature, que l'on jette un peu partout, ces canettes réduites en débris de verre, ces plastiques de toutes sortes qui mettront une éternité pour s'auto détruire enlaidissant notre environnement commun qui ne nous a été que confié pour le garder vivable à nous et surtout aux prochaines générations, enfants, petits enfants et arrières petits enfants.

Georges Moustaki avec sa gueule de métèque avait composé une chanson à l'intention des enfants que vous pourrez écouter sur You tube :

« Il y avait un jardin... »

« Il y avait un jardin qu'on appelait la terre,
Il brillait au soleil comme un fruit défendu,
Non ce n'étais pas le paradis ni l'enfer
Ni rien de déjà vu, ni déjà entendu...

Il y avait un jardin, une maison, des arbres
Avec un nid de mousse pour y faire l'amour
Et un petit ruisseau roulant sans une vague
Venait le rafraîchir et poursuivait son cours...

Il y avait un jardin grand comme une vallée,
On pouvait s'y nourrir à toutes les saisons,
Sur la terre brûlante ou sur l'herbe gelée,
Et se couvrir de fleurs qui n'avaient pas de noms...

Il y avait un jardin qu'on appelait la terre,
Il était assez grand pour des milliers d'enfants,
Il était habité jadis par nos grands pères,
Qui le tenaient eux mêmes de leurs parents...

Ou est-il ce jardin ou nous aurions pu naître
Ou nous aurions pu vivre insouciant et nus,
Ou est cette maison toutes portes ouvertes,
Que je cherche encore et que je ne trouve plus... »

Georges Moustaki

Notre héritage cette belle planète bleue, ce jardin qu'on appelle la terre, qu'allons nous en faire si nous n'apprenons pas à nos enfants à la respecter avec amour et chacun de nous y à sa part de responsabilité.

« Elle est bleue, ma planète
Bleue azur, bleu océan,
Bleu qui fait semblant,
Perdue dans l'infini,
Fragile, si fragile,
Elle est bleue, bleue sublime
Elle est exsangue, elle est usée,
A force d'être assassinée,
Et pourtant, elle est unique,
La seule qui nous reste... » A.

Avec tous mes vœux pour un avenir meilleur, bien plus prêt de l'être que de l'avoir, à tous bien amicalement.

Joyeux Noël et une bonne, saine et heureuse année 2013.

Aimé GENTNER





O Elsäss unser Landl, wie läng wursch dü mich noch veschdehn ?



Salü bisämme, wie geht's, wie schteht's, ihr Elsasser ?

Ín de nägshde „G'määndehefdle“ wíll ích ejch beríchde íwer de 2. Waltkríej 1939-45, d'Ewaküierung un e bíss'l drumrum...

Wísse íhr à, dàss der Kríej ung'fäär 60 Millioone Manschelääwe gekoscht het?!! E gänzes Länd wie Fränkriich änfäch üssg'rott! Àànshlíessend het's noo uf de Ditsche Sit g'hääse : Nie wieder Krieg! Un bie uns : Plus jamais ça! Un wààs ísch drüss worre? Bie uns ín Europa herrscht noch zíemli Fríde, wenn m'r d'Awe züüdríck íwer mànchi „Sàche“ wie ín zivilísierde un chríschliche Lander nít sodde voorkomme... Un wenn m'r ín de Zidunge láäst un àn de Television sieht , wàs ím mittlere Orient un Fernoscht oder ín Afrikà bàssiert, no kànn m'r nume noch saawe, so wie Jesüs àm Kritz : „Herr,vergib ihnen, denn sie wissen nicht was sie tun!“ Awer nít vegasse, dess ísch e so schun zíder dàss's Mansche gíbt; dange àn d'G'schícht vum Kain un Abel... (wenn'r luscht hàn, kíne'n'rs ín de Bíwel noochlääse, Genèse chapitre 4.)

So, jetzt welle m'r àn s'Hààptthema vun minem Berícht komme :

Wie àm 1.Septamber 1939 d'Order fer d'Ewaküierung rüssgan ísch worre, het dess ín dene 3 „Départements“ vun Oschtfränkriich 550 G'määne betroffe, = 600 000 Mansche, devun 375 000 Elsasser! S'het g'hääse, àlli Derfer wie needersch wie 10 km vun de ditsch Granz sín g'wààn, hàn míen d'Rääs geje de Südweschte vun Fränkriich ààndrade...

E pààr Lit vun unsere 2 Derfer hàn sích bereit erkläart, míer íhri Erínnunge zum vereffentliche àànzevetröje. Ím Nàme vun uns àlle, sàä ích'ne vielmools merci.

Ich wààs, e sín sícher noch meh Lit doo wie ebs ínt'ressàntes íwer die Zit wísse, wenn'r welle, kínne n'r ejch bie míer malde: Telefon : 0388864179, no wàäre m'r b'schdímt noch e Platz'l fínde fer's ze vereffentliche. Im vorüss , Merci !

Wànn m'r jetzt schun àm merci saawe sín, mecht'í'mi à bím Wander Alfred (rue de la paix) bedànge, wie m'r mini hàndg'schríwene Ardikel ím „ordinateur“ uffnamt un dírekt àn de „imprimeur“ (Modern'Graphic) uf Süfflum schíck. Merci Alfred pour ta disponibilité! Nàdirli hàw'í de Groossdääl vun dene Befrööjunge schun vor e pààr Johr ààng'fànge, dann, die wie noch ebs wísse vun fríejer wàre à ímmer wenjer. Ich salwer bín à ními de Jíngscht, un íhr wísse joo wie saller Pfàrre àn'ere Beerdigung g'sàat het : „alle Menschen müssen sterben, vielleicht auch ich!“

Alseerschdes, de Berícht vun **Marie MOSCHEROSCH**, geboreni **CLODY**, àm 7.10.1919 ín Runzem, mini Noochbere; g'hierot àm 26.6.1946 ín de Runzemer Kírích mít MOSCHEROSCH Auguste vun Reschwuch. 2 Kínder, Jean-Marie un Monique (leider veschdorwe àm 30.1.2011 ím Alder vun erscht 60 Johr!) Dess ísch fer d'Marie e schwäärer Schlàà g'wààn, àwer íhre Sohn un sini Fraw Alice, íhri Enk'l, de Dominique un de Denis, hàn'se guud unterschítzt, so wie íhri viele Fríend. Leider hett uns d'Marie à velonn, àm 27.11.2011,

D'Marie àm 90 zigshde Geburtsdà - 7.10.2009

ím Alder vun 92 Johr! Ich hàb'se noch e pààr Dàà vorher kínne b'suuche ím Erholungsheim ín Líebfrauentaal, un kànn saawe : so wie'se g'lääbt het, ísch se à schdíll un friedlich íeng'schloofe. An íhre Beerdigung, am 2.12 ísch d'Kírích guud b'setzt gwààn, un de Curé, Michel PIEQUET, het uns un de Fàmíli, mít de ríchliche Worte, e ergrifendi Abschiedsfeier g'schangt. Zum Schluss het d'Chorale s'Líed g'sunge : sur le seuil de sa maison, Notre Père t'attend et les bras de Dieu s'ouvriront pour toi...

Ich glààb, dàss ích ím Nàme vun àlle wie'se kannt hàn saawe dírf : míer àlli hànn e líewer Mansch veloore. Adieu Marie, ín dem Berícht wurd e Dääl vun Díer bie uns widersch láäwe...



Wääsch noch Alder (Aldi)? So isch's g'wään Junger(Jungi)!

Marie : Am 2. Septamber 1939 isch unseri Fàmíli, so wie fäschd àlli Lit vun Runzem, ín d'Haute-Vienne , e pààr 100 km Südwestlich vum Elsàss, ewaküiert worre. E pààr Manner sín im Dorf geblíwe fer s'Vieh ze vesorje wie m'r zeruck hàn mien lonn. Mini Muder, Mathilde, mini Grooss'l, Anne-Marie, sín mît s'noochber's, d'Fàmíli SUTTER Georges (de Vàder vun de GEISSERT Lucie) uf'eme Lääderwaawe, vum e Ross gezöje, mítg'fahre. Min Bruuder, de Joseph un ích, sín mît de Velo hínidenooch g'fahre. Weil unser Vàder, CLODY Joseph, àn de Båhn ààng'schdelit isch g'wään, het'r mien zeruck bliewe, isch àwer uf REDING, im Lothríng, vesetzt worre.

Ich erínner'mi noch gànz guud, viel Trääne sín g'flosse, íwerhààbt bie de eldere Lit : die Rääs ín s'Ung'wisse, fäschd àlles zeruck lonn wàss ààm lieb un weert g'wään isch... Desshàlb sín mànci Lit, e pààr Wuche schbeeder, mít'm Zug noch e pààr mool häämg'fahre um noch wíchtichi „Sàche“ ze hoole un ze lüüje wie's üssieht im Dorf. Bi uns, wie de Vàder häämkomme isch, het'r mien feschschedelle dàss de Kàsche (l'armoire) uffgebroche isch g'wään un àlli Wesch verschwunde. S'Kläänvieh isch à furt g'wään. Awer wer het's g'màcht? S'het no g'hääse d'Saldàade oder Lit vun de Noochbersderfer wie nít ewaküiert sín worre, oder sogàr Lit vum Dorf.

Dess sín hàlt à so die unscheene Sàche wie im e Kriej bàssiere... Komme m'r wíder zeruck àn unseri Abräàs. Ich glààb mír sín ín àänem Dàà bís uf Schnäarsche (Schnersheim) g'fahre, do hàn m'r e pààr Dàà Zwischeufenthàlt g'het. D'Frawe, d'Kínder un d'eldere Lit hàn im e groosse Sààl uf Decke oder Måtråze dírfte schloofe, d'Manner ín de Schiere (granges) uf'm Schtroh. Schbeeder sín m'r widersch g'fahre bís uf Määrle (Marlenheim), do sín m'r ín Gíederwagon (wagons de marchandises) íeng'làade worre, ungfàhr 30 Persoone sín nàwenànder im Schtroh g'laaje, Frawe, Manner, un Kínder... D'Büüre vun dert hàn unseri Fuhrwariger íwernume. Nooch 2 Dàà míhsààmer Fàhrt, sín m'r ín Pierre-Buffière, via Limoges, ààng'komme. D'Bevelkerung, àn de Schbítz de Maire Mr , het uns schun erwààrt. Unseri Fàmíli, isch vum Mr RUCHAUD mít'm Audo àbg'hoold worre, eer isch làngsààm g'fahre, min Bruuder un ích sín mít de Velo hínidenooch gebrüüst. Am Àanfàng hàn'se uns ín de Garage undergebroocht, àwer mít Dísch, Schdíhl, un sogàr Bedder equipíert. Ich dang, wie'se noo g'sàhn hàn, dàss m'r àànschdandichi Lit sín, hàn m'r owe ín íhrem Hüss dírfte wohne, 2 Zímmer un e Kíche.

Die eerschde Daaj, hàn m'r àls koschdeloos ín'ere Wírtschàft g'asse, schbeeder hàn m'r e Heerd g'kààft un hàn uns salwer vesorigt. Ich erínner'mi noch, dàss unseri Manner

meischdens uf de „Ferme“ vun de Umgewung g'hulfe hàn. D'Frawe hàn sích um d'Kínder un d'Hüsshàldung bekímmert. Mànci hàn sogààr e Àànschtellung g'funde im e „Restaurant“, bím e „Coiffeur“, àls Díentschmäd'l bím e Dokder oder àndere Perseenlichkàade. Ich hàb ín'ere Abedeck ín Limoges g'schàft.: Kopfwehbulfer oder ànderi Medikàmande vepàcke (sallemoolsch isch dess àlles noch vun Hånd g'màcht worre.) Ich hàb à noch bie're Naajere, Madame MONTASTIER, g'holfe (ích hàb naaje g'leert g'het bie de Madame SALADIN ín Reschwuch.) Im groosse gànze, hàn m'r uns zímli guud verschdànde mít dene Lit vun dert. Wenn'i hit so dríwer noochdang sín d'meischde à àanfàchi Lit g'wään, so wie mier. S'Problääm isch hààptsachli d'Schprooch g'wään, d'Eldere Lit vun dert hàn nume íhre „Patois“ g'red un unseri nume elsassisch. Geje And, hàn doch viel vun uns die Schprooch vun dert e bíss'l verschdànde un no isch's à besser gànge. Mànci sín sogààr ín de Haute-Vienne geblíwe un hàn dert g'hierood, under àndere de REFF Emile, (e Unk'l vum Edmond, de Lucie íhrer!!!), d'KIENTZ Mathilde (e Dànde vun unserem Adjoint au Maire WANDER Alfred), WOLFF Madeleine (d'Schweschder vum WOLFF Edouard père). Mín Bruuder het à e Määd'l vun dert g'hieroot, Melle BREUIL Ginette, àm 26 April 1946 ín de Kírích vun Pierre-Buffière. Sie sín noo uf Limoges gezöje, dert het min Bruuder ín de „Pharmacie du Docteur JOUY“, Boulevard Louis Blanc, bís zu sinere pensioníerung g'schàft. Sie wohne hit noch dert.



D'Marie mít íhrem Månn Auguste un íhre 2 Kínder Monique un Jean-Marie àm 10.6.1957

Jetzt kommt ebs wie d'Marie nít g'wellt het däss ích's vereffentlich, àwer ích màch's trotzdem, pardon Marie. Ich bín de Määnung, däss d'Lit vun hit wísse solle, wàss fer e Glíck sie hàn uf e WC ím Hüss gehn ze kínné, wie's meischdens nít nooch Kabinet schmeckt, sondern nooch „Soir de Paris“ oder „Rosée du matin“!! Fer Kabinet hàn d'meischde Lit vun dert noch e Loch ím Hoft g'màcht g'het, mít Bradder (planches) dríwer g'lajt un drumrum züüg'chlaawe. Dini „Kommissioon“ hesch míen íwer'm schdehn màche un mànichmool sín sogààr àls Ràdde unde ím Loch rum g'schprunge...



D'Marie áls Kommünion mäd'l ám 3.4.1932

Awer nít vegasse, vor ung'fäär 60-70 Johr, ísch à bi uns ím Elsàss, noch oft e böjfelichs Kabinehies'l üss Holz nàwem Mischdhüfe g'schdànde!! So ísch's g'wààn Junger!!

Ich erínner'mi à noch, däss m'r àls unseri Wesch ín'ere Bàch g'wascht hàn wie durich Pierre-Buffière g'flosse ísch (d'Briance, d'Breuilh oder de Blanson) un däss m'r àls àm Sundi morje ín d'Mass gänge sín. Noochmidààs, sín m'r àls oft mít de Velo schbàziere g'fähre, mànichmool bís uf St-Hilaire oder St-Jean Ligoure... Am 10. Augschd 1940 hàn m'r wíder hääm gedíft. Mít'm Zug bís uf Bischwiller, vun doo het uns e Autobüs bís uf Runzem àn de Kíríchplàtz g'fíhrt. Vun doo sín m'r hääm g'loffé, fer uns ung'fähr 100 Määder. Underweis ísch uns unser Katz'l, d'Minett, entgeje komme un het g'miaut vor pläsír. Uns sín Trääne komme, so hàn m'r uns g'fraid... Nàdirli sín viel vun unsere „Sàche,, ními doo g'wààn, oder mír hàn „Sàche,, voor g'funde wie uns nít g'heert hàn. Die sín nüss uff s'Trottoir g'leit worre un no sín d'Lit durich s'Dorf g'lofe um íhr Ajedum wíder ze reküperiere. Awer do ísch's, leider, à nít ímmer gänz ehrli züügàngé, vegasse m'rs!

Hit geht's uns trotzdem àlle zímli guut, Gott sej Dànk! Inzwísche ísch de Kriej bie uns widersch gänge, un mír hàn so mànchi Daaj un Näächt ín Angschd un Schrecke ím Kaller velääbt... Ich erínner mi à noch, däss'i e Zitlàng mít s'Dreschers Margrit, s'Banders Lúcie un noch e pààr àndere Frawe, uf de Märierie, àls Lääwesmítelkààrde hàb míen schriewe. Ich glààb ín däre Zit ísch de HEINTZ Fritz, de Sylvie íhre Schwejervàder, Burjermääschder (Maire) g'wààn. Ich wààs à noch, däss'i ,wie die meischde Määde ín minem Alder, níwer ín s'Ditschlànd hàb solle gehn um bie de Büüre ze halfe oder ín de Fàwríke. Awer, Gott sej Dànk, het m'r min Vàder vorhäär e Arweidsplàtz ín ere Metz ín Bruumth g'funde (Metzgerei WOLFHÜGEL). Ich hàb bie dene Lit g'wohnt, sogààr mít'ne àm Dísch g'asse. Sie hädde mích gäärn geb'hàlde, àwer no ísch mini Mudder schwäär krànk worre un de Vàder het'mi hääm míen hoole...

SCHLUSSWORT

Soo, de Berícht vun unsere Marie ísch ze And. Ich hāt noch gäärn íwer mànchi Sàche, ím Wínder 2011-12, mít'ere g'red, àwer leider het's nít solle sín... S'nägscht Johr geht's widersch mít minere Beríchterschdàdung vun dene schreckliche Kríegsjohre, wie míer elderi Johrgang noch erdulde hàn míen...

De Schpruch

E Guuder Fríend ísch e Mansch wie dích gäärn het, obwohl er dích kannt!

Mini Nejohrswínsch

Fer dess kommende Johr 2013, wínsch ích díer, nít däss àlles klàppt wàs düü ndernamsch, àwer däss e Dääl vun dine Wínsch ín erfüllung geht. Ich wínsch d'r àà, däss düü de Muut un d'Kràft hesch, de Schmarz un d'Sorje vun dine Mítmansche halfe ze traawe, fer e besseres mít'nànder lääwe, uf däre, oft so gröjsààme Walt!

Bís zum nàgschde mool, wenn m'r g'sund blíwe un s'Lääwe b'hàlde!

Dezamber 2012

De Schàgeb'l üss de Híndergàss



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Rester chez soi en toute sécurité et dans un environnement confortable, même quand on vieillit : c'est possible, pas cher et facile !

Adapter son logement pour y résider le plus longtemps possible ? C'est possible, facile et très largement subventionné (généralement à 80 % !). Deux jeunes volontaires du Service Civique en mission pour aider les habitants dans leur démarche.

Vous avez, ou l'un de vos proches, des difficultés pour monter et descendre les marches, pour utiliser la baignoire, pour vous déplacer dans votre logement ? Le Conseil Général du Bas-Rhin vous accompagne pour trouver une solution adaptée à votre situation et vos besoins.

Avec la mission « Accompagnement de personnes en perte d'autonomie », le Conseil Général vous propose une visite à domicile, gratuite, de deux jeunes filles volontaires du Service Civique, sérieuses et motivées, Amandine et Sophie, pour vous informer et vous sensibiliser sur les risques du quotidien au sein de votre foyer.

De plus, elles peuvent vous renseigner et vous accompagner dans les démarches administratives afin de bénéficier des aides financières pour des travaux (salle de bain, accès du logement, siège-monte escalier, etc.). C'est le dispositif « Adapt'Logis 67 » permettant d'adapter votre logement à vos besoins et ainsi de garder votre indépendance et vous épanouir pleinement à votre domicile.

Il faut le faire avant que ne survienne l'accident qui oblige à quitter sa maison ou son appartement ! N'hésitez pas à prendre contact avec elles : elles sont également susceptibles dans les prochaines semaines de vous contacter directement. Vous aurez l'occasion, enfin de les rencontrer sur des marchés, lors de réunions de clubs d'ainés, etc.

Contacts :

Conseil Général du Bas-Rhin – Direction de l'habitat :
logement@cg67.fr

Les volontaires du Service Civique :

Amandine STEINSOULTZ - 03.69.33.24.77

Sophie WACKENHEIM - 03.69.33.24.78



APRÈS



**L'architecte-conseiller
du CAUE du Bas-Rhin
intervient dans votre commune.**

Vous pouvez être conseillé sans frais.

Prenez rendez-vous au 03 88 15 02 30

ou www.caue67.com

S'INFORMER AVANT DE S'ENGAGER :

- Vous êtes en phase de décision et n'avez pas encore déposé de demande de Permis de Construire
 - Votre projet se situe dans le département du Bas-Rhin
- L'architecte-conseiller vous proposera un rendez-vous sous 15 jours, sur le lieu de votre projet ou chez vous.

ÊTRE CONSEILLÉ PAR UN PROFESSIONNEL DU CAUE DU BAS-RHIN :

Votre conseiller (architecte ou paysagiste) vous renseigne et vous informe sur tous les problèmes concernant l'acte de construire.

Si vous souhaitez construire, aménager, transformer, restaurer votre habitation, votre local d'activités, votre jardin...

Il vous aide à :

- déterminer la faisabilité de votre projet
- définir vos besoins
- vérifier les contraintes liées au site
- connaître les règles administratives
- envisager les techniques, les matériaux et les couleurs appropriés.



**Conseil
d'Architecture
d'Urbanisme et de
l'Environnement
5 rue Hannong
67000 Strasbourg**

www.caue67.com



PRENEZ RENDEZ-VOUS :

- en téléphonant au Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement du Bas-Rhin au 03 88 15 02 30
- ou en ligne sur notre site www.caue67.com dans la rubrique «services aux particuliers»

Informations importantes :

- Le conseil de l'architecte du CAUE est gratuit pour le particulier. Il se place hors de tout acte marchand ou procédural. Néanmoins il vous informe de manière publiée à tout moment de votre démarche.
- Les conseillers ne remplacent pas votre architecte ou constructeur. Ils ne font pas de maîtrise d'œuvre.
- Le CAUE du Bas-Rhin est une association à compétence départementale créée par la loi n°77 du 3 janvier 1977 sur l'architecture.
- Le CAUE est composé d'une quinzaine d'experts : architectes, urbanistes, paysagistes qui conseillent les particuliers et assistent les maîtres d'ouvrage publics (communes ou intercommunalités) et privés (associations, entreprises...) en ce qui concerne la qualité architecturale, urbaine, paysagère et environnementale de leurs projets d'équipements, d'aménagements et de règlement d'urbanisme.

ADRESSES UTILES

Mairie d'AUENHEIM	03 88 86 40 07 - Fax 03 88 86 33 14 mairie.auenheim@wanadoo.fr
Mairie de ROUNTZENHEIM	03 88 86 40 21 - Fax 03 88 86 42 58 - www.rountzenheim.fr rountzenheim.mairie@wanadoo.fr
Ecole intercommunale d'AUENHEIM	03 88 86 39 54 maternelle.auenheim@wanadoo.fr
Ecole intercommunale de ROUNTZENHEIM	03 88 86 22 67 rountzenheim.elementaire@wanadoo.fr
Presbytère protestant Pasteur Jean SCHWACH	03 88 86 40 26
Presbytère catholique Père Roméro DE LIMA GOUVEA	03.88.86.41.81 Roeschwoog
MEDECIN - Mme HICKEL - Mme HOMMEL à ROUNTZENHEIM	03.88.86.26.70
INFIRMIERE - Estelle WOLFF, 7 rue des Prés	03.88.80.50.17 ou 06.84.35.55.28 estelle.wolff@neuf.fr
POMPIERS	Appeler le 18
POLICE :	Appeler le 17
S.M.U.R. HAGUENAU	Appeler le 15
GENDARMERIE	03.88.86.60.13
Relais Poste «Boulangerie Rountzenheim» Heures d'ouverture	03.88.86.41.67 Mardi à vendredi 5h30 à 12h00 - 15h00 à 18h30 Lundi et samedi de 5h30 à 12h00
DECHETTERIE DE ROESCHWOOG Heures d'ouverture	03.88.53.04.45 Mercredi, vendredi et samedi 8h à 12h et de 13h30 à 17h00
COMMUNAUTÉ DES COMMUNES DE L'UFFRIED NORD - Syndicat des Eaux	03.88.53.77.53 - Fax 03.88.53.77.54
CENTRE ANTIPOISON	Strasbourg 03.88.37.37.37
ELECTRICITE	03.88.18.74.00 - Coupure de ligne - chute de fil 24h sur 24h
SURVEILLANCE DES PIPELINES	03.88.63.21.63
DEPANNAGE GAZ	08.00.473.333
CONCILIATEUR - Haguenau	03.88.73.48.08
CONCILIATEUR - Bischwiller	03.88.53.73.73

HORAIRES DE CONSULTATION À PARTIR DU 1^{ER} JANVIER 2013

	DR Angèle HICKEL	Dr Madeleine HOMMEL
LUNDI	8h30 à 11h30	15h à 19h
MARDI	15h à 19h	8h30 à 11h30
MERCREDI	8h30 à 11h30 17h à 19h	
JEUDI		8h30 à 11h30 17h à 19h
VENDREDI	8h30 à 11h30	15h à 19h
SAMEDI	8h30 à 11h30 semaines paires	8h30 à 11h30 semaines impaires

03.88.86.26.70

Heures d'ouverture du secrétariat de la Mairie de Rountzenheim

Du lundi au jeudi : 14h00 à 18h00
Le vendredi : 9h00 à 11h30
Permanence du Maire : Le samedi de 9h00 à 11h00
Sur rendez-vous

Heures d'ouverture du secrétariat de la Mairie d'Auenheim

Mardi, jeudi : 09h00 à 11h00
Mercredi : 16h00 à 18h00
Samedi permanence
du Maire ou Adjoint : 09h00 à 11h00 et sur rendez-vous
En cas d'urgence appelez le
03 88 86 40 07 ou 06 18 92 64 21

Remerciements

**Les communes de Rountzenheim et d'Auenheim
remercient toutes les personnes et associations qui ont participé
à la réalisation de ce bulletin.**

Responsables de la publication : Joseph Ludwig et Robert Mosser
Conception, photogravure, impression : IMPRIMERIE MODERN'GRAPHIC - Soufflenheim - Tél. 03 88 05 78 45
Dépôt légal : Décembre 2012